

Gmina Kłecko





Kt

*Dębica*

*Dębica*

**PROMYK**

Gniezno

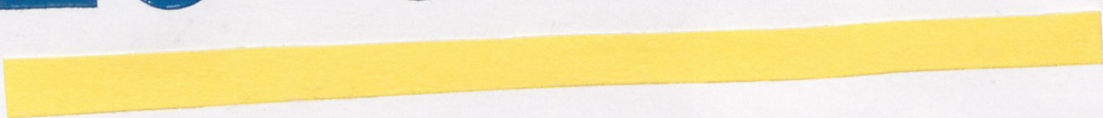
Łubowo

*Stowarzyszenie Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutyczne*

Czarniejewo

Witkowo

29. 6. 2014



OŚRODEK KULTURY

W KŁECKU

SPOTKANIE Z BURMISTRZEM

OTWARCIE WYSTAWY

WRĘCZENIE STATUETKI „PROMYK NAJZIECI”



Na pamiętkę pobytu delegacji z

Niemiec na wystawie prac artystycznych  
artystów ze Stowarzyszenie Promyk  
w Dębicy - z wyrazami głębokiego  
zachwytu dla dzieł artystów

Kiecko 29.05.2014

Janusz Grzybki

Piękne spotkanie z delegacją  
z Niemiec. Cudowne rękodzielniczo  
i malarstwo.

Oby było więcej takich spotkań

Kiecko 29.05.2014

Krzyszyna Dickharolt

10 Jahre - gewachsene Freundschaft

10 Jahre - „Promyk“ - „BV Dakerne“

Am Anfang gegenseitige Sympathie, jetzt sind  
wir wahre Freunde des Lebens.

Danke für die Einladung zum Jubiläum.

Die Ausstellung ist hervorragend! Einige Arbeiten  
zieren unsere Begegnungsstätte und verschönern diese.  
Wir wünschen allen Künstlern weiterhin viel Erfolg!

Kiecko 29.05.2014

Larve Holz

Die Mitglieder vom Behindertenverband  
„Jüterbog“ sind von den Exponaten der  
Ausstellung sehr begeistert. Wir wünschen  
dem Verband „Promyk“ viel Erfolg  
in Ihrem weiterem Schaffen.

Kiecko 29.5.2014

E. Rittmann

J. Jansen

Wszystkiego co najlepsze, ciepła,  
miętkości w działalności artystyczno-terapeutycznej  
Adam Lewicki - Dyrektor SOSU w  
Kielcu

Dziękuję Stowarzyszeniu PROMYK w Dębnie

\* 10 lat naszej przyjaźni  
10 lat Promyk - Stowarzyszenie BV Dębno  
Na początku była wzajemna sympatia,  
teraz jesteśmy prawdziwymi przyjaciółmi  
na całe życie  
Dziękujemy za zaproszenie na obchody jubileuszu.  
Wystawa jest wybitna! ~~Niektóre~~ Podobne prace  
ozdabiają i upiększają miejsce naszych spotkań  
Wszystkim artystom życzymy wielu dalszych  
sukcesów!

Kielce, 25.05.2014

Karin Holz

Członkowie Stowarzyszenia osób niepełnosprawnych  
z Jüterbog są zachwyceni eksponatami na  
wystawie. Życzymy Stowarzyszeniu „Promyk”  
wielu sukcesów w dalszej działalności

Kielce 29.5.2014

(3 podłiny)

tużycy 10. lecie  
dec w Starostwie

y 202 brobowam  
zaproszeni

nie am  
owod zem'a

Tuch  
h

Pikele  
z miar dłu



Na pamiątkę pobytu delegacji z  
Niemiec na wystawie prac artystycznych  
artystów ze Stowarzyszenia Promyk  
w Dębicy - z wyrazami głębokiego  
zachwytu dla dzieł artystów

Klecko 29.05.2014r

Janusz Górecki

Piękne spotkanie  
z Niemcami,  
i malarstwem  
Oby było mi  
Klecko 29.05

10 Jahre - gew  
10 Jahre - „Prom.  
Am Anfang geg  
wir wahre Freu  
Danke für die  
Die Ausstellung  
zieren unsere -  
Wir wünschen ab  
Klecko, 29.05.

Die Mitglieder  
„Jütesog“  
Ausstellung

den Verband „Promyk“ viel Glück  
in Ihrem weiterem Schaffen.

Klecko 29.5.2014  
J. Janus

E. R. Mucam

Wszystkiego co najlepsze, razem,  
mięty w sobie w działalności artystyczno-technicznej  
Adam Lewicki - Dyrektor SOSU w  
Kielcu

Dziękuję Stowarzyszeniu PROMEK w Dębnie  
za przygotowaną wystawę dokumentującą 10. lecie  
współpracy z partnerem z Niemiec w Starostwie  
Powiatowym w Gnieźnie,

Życzę dalszego rozwoju współpracy oraz budowania  
dalszych relacji z przyjaciółkami zaprawionymi,

Pozdrawiam  
i życzę powodzenia

Dariusz  
Pikula

Dariusz Pikula  
Starosta Gnieźnieński

Gniezno, dnia 30 V 2014 r.

Nie kawrze od nas zalerij  
aby wszystkie nare dobre zamiany  
dojrzały w owoc orynee  
ale ziarna naszych myśli i słow  
sa nasieniem,  
które każde tchnienie wiatru  
lub musnięcie skrzydeł motyli  
roznosi po świecie.

Tym nasieniem jest „promyśl nadrici”  
który wypływa z Waszej pracy.

Na pamiątkę wspólnych obchodów 10-lecia współpracy między  
organizacjami osób niepełnosprawnych w Debicy

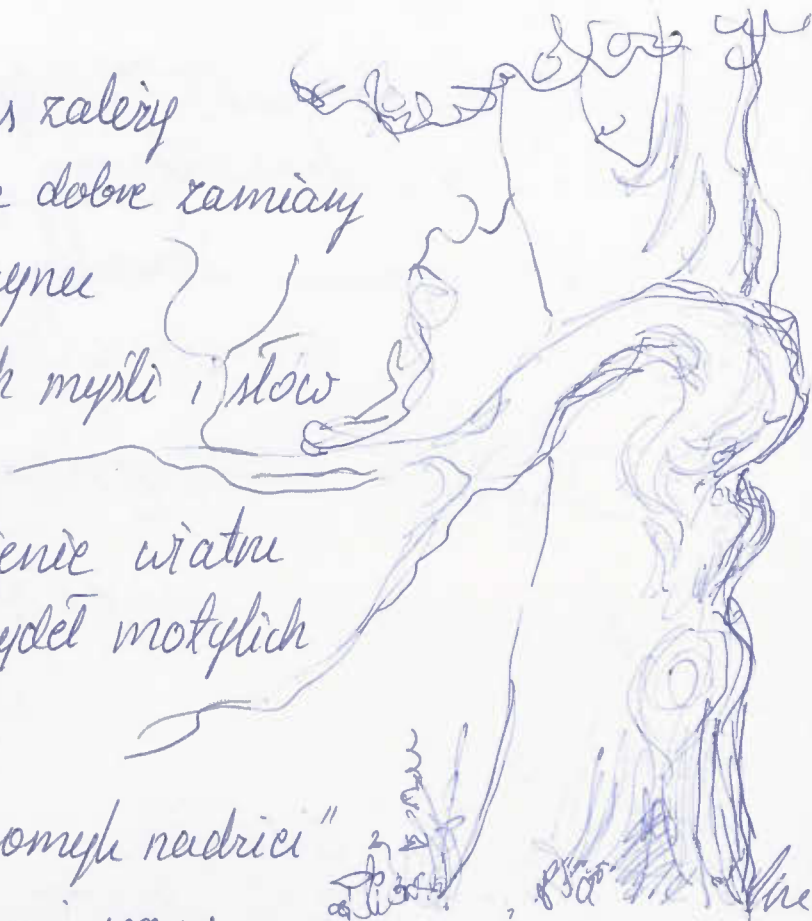
Towarzystwo Przyjaciół Debois Rogalivshick  
i Pracownia Artystyczna w Rogaliniku

Luzyna Smok

Dorota Dettloff

Henna Jurdinislova

Debica, dnia 30. maja 2014 roku





Stowarzyszenie Centrum  
Rehabilitacyjno-Kulturalne "Promyk"  
ul. Sobieskiego 20  
62-200 Gniezno  
Polen

Luckenwalde, 29. Mai 2014

Sehr geehrte Damen und Herren,

im vergangenen Jahr konnten wir das zehnjährige Bestehen der partnerschaftlichen Beziehungen zwischen dem Kreis Gniezno und dem Landkreis Teltow-Fläming feiern. Von Beginn an wurden diese nicht nur von offizieller Seite getragen. Sie sind vielmehr bei den Menschen beider Landkreise angekommen, sie werden gelebt, in den Vereinen und in den Familien. Vom Wissen und den Erfahrungen des Partners profitiert jede Seite

Ein beeindruckendes Beispiel dieser gelebten Partnerschaft sind die Kontakte zwischen der Organisation PROMYK aus dem Kreis Gniezno und den Behindertenverbänden Dahme und Jüterbog „Niederer Fläming“.

Menschen mit Behinderung gehören weltweit zu der Gruppe, deren Rechte am meisten gefährdet sind. Die UN-Behindertenrechtskonvention trägt dem Rechnung: Sie gibt vor, wie die moderne Gesellschaft behinderten Personen gleichberechtigt alle Menschenrechte und freiheitliche Grundrechte gewährleisten soll. Zur Umsetzung dieser Konvention haben sich Deutschland wie auch Polen bekannt, auch wenn es nicht immer ganz einfach ist. Hier können wir viel voneinander lernen.

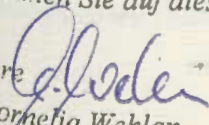
Wir als Verwaltung benötigen die Hinweise und Ideen der Betroffenen, die durch die Behindertenverbände vertreten werden. Nur gemeinsam können wir zielgerichtet die Bedingungen und die Rechte für Menschen mit Behinderung verbessern.

Deswegen freut es mich besonders, dass sich aus der anfänglichen Zusammenarbeit zwischen den Verbänden aus Teltow-Fläming und Gniezno eine so innige Freundschaft entwickelt hat. Die Mitglieder von PROMYK und der Behindertenverbände Dahme und Jüterbog „Niederer Fläming“ helfen einander und unterstützen sich gegenseitig. Sie tauschen nicht nur Erfahrungen aus und teilen Erlebnisse miteinander, sondern leisten auch ganz praktische Unterstützung, z. B. durch Überlassung von Hilfsmitteln wie Rollstuhl oder Rolliator.

Ich erlebe die Freundschaft der Verbände und ihre Zusammenarbeit mit der Verwaltung auf allen Gebieten als etwas Schönes, Positives und Fruchtbares.

Daher versichere ich Ihnen, dass der Landkreis Teltow-Fläming im Rahmen seiner Möglichkeiten diese freundschaftliche Zusammenarbeit weiterhin fördern und unterstützen wird.

Nehmen Sie auf diesem Wege meine herzlichsten Glückwünsche zum Jubiläum entgegen.

Ihre   
Kornelia Wehlan  
Landrätin des Landkreises Teltow-Fläming

Gniezno, dnia 29 maja 2014 r.

„Człowiek jest wielki nie przez to,  
co posiada, lecz przez to, kim jest;  
nie przez to, co ma, lecz przez to, czym  
dzieli się z innymi.”

św. Jan Paweł II

**Szanowna Pani  
Bogumiła Górniak  
Prezes SART „Promyk” Dębica**

Z okazji Jubileuszu 10-lecia współpracy Stowarzyszeń „Promyk” Dębica i „Promyk” Gniezno z organizacjami osób niepełnosprawnych z Niemiec, pragnę przekazać na ręce Szanownej Pani Prezes wyrazy uznania dla całokształtu dorobku Stowarzyszenia Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutycznego „Promyk”.

Proszę także przyjąć najserdeczniejsze życzenia: zdrowia, nieustannej pogody ducha, a przede wszystkim niegasnącego entuzjazmu we wszelkich działaniach podejmowanych na rzecz aktywizacji osób niepełnosprawnych.

Obserwując dotychczasową działalność SART „Promyk”, jestem pod wrażeniem ogromnego zaangażowania, szczerzej empatii oraz niezwyklej inwencji Członków Stowarzyszenia, wyrażających się w licznych inicjatywach mających na celu nieprzerwaną aktywizację osób niepełnosprawnych.

Mając na uwadze dzisiejszą Uroczystość, życzę, aby Państwa trud i troską o dobro drugiego człowieka niezmiennie spotykały się z ludzką życzliwością, a działalność społeczna niechaj przynosi satysfakcję i poczucie dobrze spełnionego obowiązku.

Z poważaniem

*Paweł Arndt*



**Stowarzyszenie Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutyczne**



**Dębica**



**Organizacja Pożytku Publicznego**

**62-271 Działyń, Dębica 33**

**NIP 784-24-89-169 REGON 302213417**

**Bank Spółdzielczy w Gnieźnie**

**30 9065 0006 0000 0000 7083 0004**

L.Dz.... /... /D/2014

Dębica,

r.

**Harmonogram merytoryczny imprezy plenerowej organizowanej przez SART "Promyk" Dębica w dniu 30 maja 2014r**

Godz.: 17.00

1. Rozpoczęcie imprezy plenerowej
2. Powitanie gości
3. Przedstawienie celu spotkania
4. Wreczenie statuetek „Promyk Nadziei “
5. Sadzenie drzewek w „ Alei Przyjaciół Promyka”

Godz;18.00

- 1.Kawa i ciasto przy muzyce
- 2.Gry i zabawy zręcznościowe
- 3.Zabawy przy muzyce i ognisku

Godz.: 19.00

1. Posiłek piknikowy
2. Rozdanie nagród za udział w konkursach

Godz.: 20.00

Zakończenie pikniku

Liczba osób biorących udział -40 osób [ w tym 30 osób niepełnosprawnych , 8 opiekunów, 2 wolontariuszy ]

Adres korespondencyjny: Bogumiła Górniak 62-200 Gniezno, ul. Dąbrówki 12/7

<http://www.promyk.debnica.republika.pl/> ; e-mail: [egorniak1@o2.pl](mailto:egorniak1@o2.pl)

**Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno- Terapeutyczne**

**PROMYK** Dębica



**Karin Holz**

*Behindertenverband Dahme e.V.*

*Sehr geehrte Frau Holz,*

*herzliche Gratulation zum 10. Jubiläum der Zusammenarbeit zwischen SART „Promyk“ Dębica und dem Behindertenverband Jüterbog!*

*Wir freuen uns, Sie darüber informieren zu dürfen, dass Sie für Ihren selbstlosen Einsatz mit einer Millenniumsmedaille ausgezeichnet wurden. Dank Ihrer Tätigkeit werden Behinderte professionell unterstützt und in lokalen und internationalen Gemeinschaften integriert. Dafür gebührt Ihnen und Ihrem Verband unsere aufrichtigste Anerkennung.*

*Uns ist Ihre Zusammenarbeit mit SART „Promyk“ Dębica besonders wichtig. Mittels des Erfahrungsaustauschs, gemeinsamen Reisens, therapeutischer Workshops und der Herstellung sozialer Kontakte konnte eine solide Partnerschaft entstehen, mit Hilfe derer sich Freundschaften gefestigt haben und die soziale Integration von Behinderten aus Deutschland und Polen gefördert wird.*

*Zum 10. Jubiläum unserer Zusammenarbeit wünschen wir Ihnen und Ihren Mitarbeitern und Verbandsmitgliedern eine weiterhin erfolgreiche Zusammenarbeit, viele neue Ideen, Zufriedenheit mit der Arbeit, viel Ruhe und persönlichen Erfolg.*

*Ehrevorsitzende  
SCRK „Promyk“ Gniezno*

*Eugeniusz Górniak*

*Vorstand von SART „Promyk“ Dębica*

*Bożumiła Górnica  
Małgorzata Górnica  
Teresa Górnica  
Agnieszka Filipiak*

*Dębica, 30 Mai 2014 r.*

# Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno- Terapeutyczne



Dębica, 3 kwietnia 2014 r.

Pan

Volker Andreß

Behindertenverband Juterbog "Niederer Flaming e. V."

Z okazji 10-lecia współpracy Stowarzyszenia osób niepełnosprawnych „Promyk” Gniezno i Dębica z organizacją z Juterbog proszę przyjąć serdeczne gratulacje. Cieszy nas fakt wyróżnienia Pana za działalność na rzecz osób niepełnosprawnych Medalem Milenijnym, który jest nadawany za szczególną pracę na rzecz osób potrzebujących pomocy. Wyrazamy swoje szczere uznanie dla działalności podejmowanej przez Pana i wszystkich członków Stowarzyszenia, którym Pan kieruje. Działalność Pana zapewnia osobom niepełnosprawnym profesjonalne wsparcie i integracji w środowisku lokalnym i międzynarodowym. Szczególnie cenne i wzorcowe są Pana działania podejmowane w ramach współpracy ze Stowarzyszeniem „Promyk” Dębica. Wymiana doświadczeń, wspólna turystyka i kultura przyczyniła się do zwiększenia przyjaźni i integracji w działaniu osób niepełnosprawnych z Niemiec i Polski. Wspólne spotkania, warsztaty terapeutyczne ukształtowały partnerskie postawy między ludźmi przyczyniając się do wzmocnienia procesu integracji społecznej i poszukiwania wciąż nowych form pracy.

Jubileusz 10-lecia współpracy niech będzie okazją do złożenia Panu oraz wszystkim członkom organizacji, a także osobom zaangażowanych serdecznych życzeń dalszej inspiracji do nowych pomysłów, satysfakcji z wykonanej pracy, a w życiu osobistym spokoju i pomyślności.

Zarząd SART „PROMYK” Dębica

Bożumita Górnica  
Małgorzata Wawer  
Teresa Górnica  
Agnieszka Filipiak

















# PROMYK NADZIEI



Dębica maj 2014 r.

Projekt wykonał Profesor Uniwersytetu Artystycznego  
w Poznaniu Pan Wojciech Kujawski

Legitymacja nr 01

Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne **PROMYK** Dębica

nadaje

**Annie Danucie Frąckowiak**

**Statuetkę PROMYK NADZIEI**

za działalność na rzecz osób niepełnosprawnych

Zarząd:  
Bogumiła Górniak  
Marian Warchał  
Teresa Górna  
Agnieszka Filipiak

*Bogumiła Górniak*  
*Marian Warchał*  
*Teresa Górna*  
*Agnieszka Filipiak*

Dębica, dnia 30 maja 2014 roku









Dla Pana Eugeniusza Górnika  
i jego rodziny zomy Bogomity.

Wielkie życzenia dla Waszego  
Wynikie my przedsięwzięcie for  
wspaniałego "Ośrodka" dla  
naszych młodzieży pokolen.  
W obierajcie nasach - to  
jest wielkopomna budowa  
ku pokoleniu naszych for.

Życzymy owocniejszego -  
by te prace "Dobry  
Roboty" spełniły się dla  
dobro lokalnej młodzieży  
i ke chwale Ojczyzny!

Życzę oddanej sprawde i wale  
drożki przyjacielu Poprzedni Górnika  
St. Górnika - ptk. art.

J. Litosowicz

Dębica 4 czerwca 2014 r.



**PROMYK NADZIEI**



Dębica maj 2014 r.

Projekt wykonał Profesor Uniwersytetu Artystycznego  
w Poznaniu Pan Wojciech Kujawski

Legitymacja nr 02

Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne **PROMYK** Dębica

nadaje

**Marianowi Warchałowi**

**Statuetkę PROMYK NADZIEI**

za działalność na rzecz osób niepełnosprawnych

Zarząd:  
Bogumiła Górniak  
Teresa Górna  
Agnieszka Filipiak

*Bogumiła Górniak*  
*Teresa Górna*  
*Agnieszka Filipiak*

Dębica, dnia 30 maja 2014 roku









## KŁECKO

### 10 lat współpracy

Stowarzyszenie Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutyczne „Promyk” z Dębnicy obchodziło niedawno dziesięciolecie współpracy z organizacjami niepełnosprawnych z Niemiec. Z tej okazji m.in. starosta D. Pilak wręczył



Medale Milenijne zasłużonym na rzecz współpracy. W gnieźnieńskim starostwie odbył się także wernisaż wystawy dokumentującej współpracę „Promyka” z organizacjami z Dahme, Jutborga i Petkus. Na uroczystości jubileuszowe złożyło się także sadzenie pamiątkowych drzewek, otwarcie Alei Przyjaciół „Promyka” i wystawy rękodzielniczej w kłeckim Ośrodku Kultury.

Przemiany na Szlaku Piastowskim

13 czerwca 2014 r.



## **Aleja Przyjaciół „PROMYKA”**

Powstała w listopadzie 2013 roku

Z inicjatywy Honorowego Prezesa SCRK „PROMYK” Gniezno  
Pana Eugeniusza Górniaka

Aleja stworzona została przez osoby, które pomagały Stowarzyszeniu w Dębnicy przy budowie Ośrodka i organizacje, które są przyjaciółmi Stowarzyszenia „PROMYK” w Dębnicy.

Drzewka posadzili:

Listopad 2013r.:

1. Dąb Szypułkowy: V-ce Burmistrz Miasta i Gminy Kłecko Pan January Giżycki
2. Lipa drobnolistna: Zdzisław Nitecki
3. Lipa drobnolistna: Teresa Górna
4. Sosen czarnych: Urząd Miasta i Gminy Kłecko

Maj 2014r.:

5. Kolewentena: Blaczenbaum – Juteborg Niemcy Volker Andress
6. Brzoza: Specjalistyczny Punkt Przedszkolny Anna Górniak-Bentyn
7. Drzewko różane: Prezes SART „Promyk” Dębica Bogumiła Górniak
8. Jarzębina: Prezes SART „Promyk” Dębica Bogumiła Górniak
9. Modrzew: Marian Warchał
10. Sosna pospolita: Eugeniusz Górniak
11. Buk czarny: Karin Holtz – Dahme Niemcy
12. Tuja złocista: Dyrektor PCPR Gniezno Agnieszka Horoszczak
13. Tuja złocista: Kierownik Działu ds. osób niepełnosprawnych Hanna Łęga
14. Dąb szypułkowy: Towarzystwo Przyjaciół Dębów Rogalińskich
15. Tuja: SRK „Słoneczny Promyk” Kiszkowo
16. Tuja: SCRK „Promyk” Gniezno oddział Trzemeszno
17. Dąb Szypułkowy: Lucyna Smok

**Dziękujemy!**

# PROMYK NADZIEI



Dębica maj 2014 r.

Projekt wykonał Profesor Uniwersytetu Artystycznego  
w Poznaniu Pan Wojciech Kujawski

Legitymacja nr 03

Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne **PROMYK** Dębica

nadaje

**Małgorzacie i Giacomo  
Borghetti**

**Statuetkę PROMYK NADZIEI**

za działalność na rzecz osób niepełnosprawnych

Zarząd:  
Bogumiła Górniak  
Marian Warchał  
Teresa Górna  
Agnieszka Filipiak

*Bogumiła Górniak*  
*Marian Warchał*  
*Teresa Górna*  
*Agnieszka Filipiak*

Dębica, dnia 29 maja 2014 roku











Od 29 do 31 maja 2014 roku miały miejsce obchody X-lecia współpracy Niemieckiej Organizacji Osób Niepełnosprawnych z Dahme z Stowarzyszeniem Centrum Rehabilitacyjno Kulturalnym Promyk Gniezno oddział Dębica (obecnie Stowarzyszenie Atrystyczno- Rehabilitacyjno- Terapeutyczne Promyk Dębica).

Obchody rozpoczęły się 29 maja w Miejsko Gminnym Ośrodku Kultury w Kłecku, gdzie została otwarta wystawa prac rękodzielniczych wykonanych przez uczestników corocznych warsztatów terapeutycznych w Polsce oraz w Niemczech. Podczas otwarcia wystawy miało również miejsce spotkanie z Burmistrzem Miasta i Gminy Kłecko.

W kolejnym dniu obchodów tj. 30 maja 2014r. w Starostwie Powiatowym w Gnieźnie odbyło się otwarcie wystawy fotograficznej przywiezionej przez Organizacje z Niemiec obrazującą X-letnią współpracę naszych Organizacji. Podczas spotkania w Starostwie, Starosta Powiatu Gnieźnieńskiego Pan Dariusz Pilak wręczył medale Milenijne Zjazdu Gnieźnieńskiego Pani Karin Holtz oraz Panu Andress Volker. Medal jest, który ma na celu uhonorowanie ludzi zasłużonych, którzy wyróżniają się poprzez pomoc w działalności społecznej, kulturalnej i edukacyjnej.

Po południu 30 maja w Dębicy miało następnie miejsce wręczenie Statuetek Promyk Nadziei osobom, które pomagały Stowarzyszeniu w remoncie Ośrodka w Dębicy. Statuetka ma postać kobiety trzymającej w dłoni promyk obrazujący delikatność kobiety jak i siłę promienia przenikającą ciemność, dążącą do realizacji szczytnych celów społecznych. Powyższa Statuetka została wykonana przez Profesora Uniwersytetu Artystycznego w Poznaniu Pana Profesora Wojciecha Kujawskiego. Statuetkę wraz z jej Certyfikatem wręczono: Pani Annie Frąckowiak, Panu Marianowi Warchałowi oraz Państwu Borghetti. Statuetki zostały wręczone przez Pana Prezydenta Miasta Gniezno Jacka Kowalskiego oraz Panią Prezes Bogumiłę Górniak.

Po uhonorowaniu statuetkami zasłużonych członków Stowarzyszenia odbyło się uroczyste otwarcie Alei Przyjaciół Promyka. Aleja stworzona została przez osoby które pomagały Stowarzyszeniu przy budowie Ośrodka oraz ich zaangażowaniu się w stawianiu kolejnych „cegielek” rozwoju. Drzewa symbolizują osoby i organizacje które są przyjaciółmi Stowarzyszenia Promyk Dębica. Swoje drzewka posadzili m.in. Wiceburmistrz Miasta i Gminy Kłecko Pan January Giżycki, przedstawiciele współpracującego ze Stowarzyszeniem Specjalnego Punktu Przedszkolnego Gniazdko z Gniezna, Przedstawiciele Organizacji z Dahme i Juteborg, Pani Dyrektor PCPR Pani Agnieszka Horoszczak, a także przedstawiciele z organizacji Przyjaciół Dębów Rogalińskich oraz członkowie naszego Stowarzyszenia.

Na koniec uroczystości X-lecia zaproszeni goście wspólnie biesiadowali przy ognisku, śpiewali i tańczyli na tle zachodzącego słońca.

31 maja 2014 roku goście z Organizacji Niemieckiej zostali zaproszeni do wspólnego zwiedzania Muzeum Archidiecezjalnego w Gnieźnie. A następnie tym pozytywnym akcentem pożegnaliśmy się z Delegacją Niemiecką planując dalszą współpracę pomiędzy Organizacjami.

Sekretarz SART „Promyk” Dębica  
Agnieszka Filipiak  
31 maja 2014r.

Agnieszka Filipiak



# Verein für Arbeitsförderung und berufliche Bildung e. V.



VAB e.V. Luckenwalde · Berliner Str. 3 · 14943 Luckenwalde

[www.vab-luckenwalde.de](http://www.vab-luckenwalde.de)  
[VAB.eV@t-online.de](mailto:VAB.eV@t-online.de)

Stowarzyszenie Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutyczne Promyk  
Dębica

☎ (03371) 63 28 56  
☎ (03371) 61 01 01

Szanowna Pani  
Bogumiła Górniak  
Dębica 33  
62-271 Działyń,

FAX (03371) 63 28 58

Unsere Zeichen

Datum 06.08.2014

Szanowna Pani Górniak,

Dziękuję za Pani list z 16.07.2014, z którego się bardzo ucieszyłam.

To wspaniale, że przyjaźń polsko-niemiecka spotyka się z tak dużym uznaniem w obu krajach.

To, że powiaty i gminy zaangażowane są w ścisłą współpracę, jest bardzo ważne.

Jako burmistrz gminy Nuthe – Urstromtal oraz prezes stowarzyszenia VAB e.V. mam możliwość wpływu na wspólne działania gmin i stowarzyszeń.

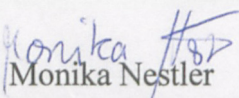
Wystawę, o której Pani pisała, będzie można zobaczyć w tym roku w naszej gminnej galerii.

Miło wspominam nasz wspólny projekt z roku 2013 pt. „Różnorodność wzbogaca Europę, żywe tradycje i fascynująca historia we wspólnym projekcie polsko-niemieckim”, który spotkał się w naszym powiecie Teltow – Fläming z dużym zainteresowaniem i miał ogromne znaczenie dla podnoszenia świadomości historycznej.

Chciałabym również podziękować za udaną współpracę z Promykiem, szczególnie Panu Eugeniuszowi Górniakowi za jego wzmożoną aktywność i Pani Aleksandrze Kostrzewskiej za jej wsparcie tłumaczeniowe oraz dbałość o utrzymanie kontaktów.

Cieszę się na dalszą owocną współpracę.

Z poważaniem,

  
Monika Nestler  
Prezes



# Spotkanie w Dębnicy

■ Poseł Tadeusz Tomaszewski, przewodniczący stałej podkomisji ds. współpracy z organizacjami pozarządowymi w Sejmie spotkał się 18 lipca wspólnie z przedstawicielami Forum Młodych SLD w Gnieźnie z szefem Ośrodka Agro-Socjo-Turystycznego w Dębnicy, gm. Klecko.

Ośrodek powstał na bazie zrujnowanego gospodarstwa rolnego, które Stowarzyszenie Promyk otrzymało od Starosty Gnieźnieńskiego. Osoby z niepełnosprawnościami, członkowie stowarzyszenia własnymi siłami przy wsparciu lokalnych darczyńców odbudowali budynek mieszkalny, w którym funkcjonuje ośrodek. Także na przyległych gruntach urządzono plac zabaw dla dzieci, a w alei przyjaciół Promyka posadzono wieje

drzew. Poseł od 10 lat wpiera finansowo i merytorycznie budowę i funkcjonowanie ośrodka.

W czasie spotkania z Eugeniuszem Gómiakiem, pomysłodawcą projektu aktywizacji osób z niepełnosprawnościami ustalono wspólne działania członków Forum Młodych SLD w Gnieźnie na rzecz ośrodka, w tym prowadzenie prac porządkowych oraz organizację wspólnych imprez i szkoleń. (na

Premianu

25.07.2014

Dębica 16.07.2014

Wesołym bądź, uśmiechaj się  
– uśmiech rozsyłaj wśródzie,  
o ludzie kochać cię będą  
i Tobie dobre będzie.

W uznaniu za ogrom pracy  
włożonej dla Pana Eugeniusza  
Górniaka i jego żony  
Bogumity z serdecznymi  
życzeniami

Ilona i Stefan Wacławkowie

# WARSZTATY ARTYSTYCZNE W DĘBNICY

02-04.IX.2014

„CHRZCIELNICE W KOŚCIOŁACH DREWNIANYCH  
I ZABYTKOWYCH NA SZLAKU PIASTOWSKIM.”

Na owocną realizację warsztatów  
artystycznych życzę błogosławieństwa

Bożego

K. Zbigniew Fikły

Dębica 03.09.2014

Dziękuję za zaproszenie. Jestem  
pod wrażeniem tego co Państwo  
osiągnęliście tutaj - w Dębicy  
Gratuluję, życzę optymalności,  
pazji i następców, którzy będą  
kontynuować rozpoczęte przez  
Was dzieło.

Seneca RP  
Piotr Gustowski



# I PĘDYWACJA DLA PRZYJACIÓW PRONYWA

## " SPACER "

PIĘKNEGO, SŁONECZNEGO PORANKA,  
W LEŚNYM GAJU USŁYSZAŁAM SKOWRONKA,  
STOKROTKI KWANIAŁY MI SIĘ W PAS,  
OBOK PRĘDIEGĘ SARENKA W LAS.

\*

NA NIEBIE SZYBOWAŁ ORZEK DOSTOJNIE,  
POLOWAŁ ZAPEWNE, JAKBY BYŁ NA WOJNIE,  
LIŚCIE DĘBÓW SZUMIAŁY W ZACHWYCKE,  
WIATR MUSWAŁ DELIKATNIE RUNA POSZYCKE.

\*

ZOBACZYŁAM W DALI KAPLICZKĘ W DĘBIE, O NIĘBA ...  
STANEŁAM JAK OZAROWANA UROWIEŃ TYM I BA ...  
ZEPNĘŁAM BUKIET POLNYCH KWIATÓW I W RĘTERCE,  
PODAROWAŁAM MATECZCE PACHNAJĄCE ME SERCE.

\*

ZAWIESIŁAM MEDALION ŚWIĘTY NAD ŚWIĘTYMI,  
MATECZKA SPOJRZAŁA I PODZIĘKOWAŁA MI,  
ZA SERCE, PAMIĘĆ I ŁZĘ W MOIM OKU,  
I ZA WSZYSTKO, CO CZYNIE, DLA DOBRA WOKÓŁ.

\*

SZANUJMY PRZYJACIÓW I TAK ŁATWO ICH STRACIĆ,  
SPRÓBUJMY ZROZUMIEĆ I IM WYBACZYĆ,  
PODAJMY IM SWE SERCE NA SZLACHEŃNEJ DŁONI,  
\* STANIE SIĘ CUD ... STANIĘCIE SIĘ TAKI CUDNIE WOLNI

HANIA JURDZIŃSKA

Od Towarzystwa Przyjaciół Dębów Rogalińskich  
z Rogalińka

PRACOWNIA ARTYSTYCZNA



Lucyna Smok

Hania Jurdzinska

Dębica 4.09.2014. Dorota Zettler

2014

*[Handwritten signature and scribbles]*

















## Jubileusz

## z Promykkiem Nadziei



Od wystawy prac rękodzielniczych wykonanych przez polskich i niemieckich uczestników corocznych warsztatów terapeutycznych rozpoczęły się obchody dziesięciolecia współpracy Niemieckiej Organizacji Osób Niepełnosprawnych w Dahme ze Stowarzyszeniem Centrum Rehabilitacyjno-Kulturalnym „Promyk” Gniezno, oddział w Dębnicy. Uroczystości jubileuszowe trwały od 29 do 31 maja tego roku.

Wystawę rękodzieła zorganizowano w Miejsko Gminnym Ośrodku Kultury w Klecku, gdzie odbyło się również spotkanie z burmistrzem miasta i gminy Klecko. Następnego dnia w Starostwie Powiatowym w Gnieźnie otwarto kolejną wystawę, tym razem fotograficzną. Przywieźli ją goście z Niemiec, a obrazowała ona historię dziesięcioletniej współpracy naszych organizacji.

Starosta Powiatu Gnieźnieńskiego, **Dariusz Pilak** wręczył **Karin Holtz** oraz **Andreassowi Volkerowi** Medale Milenijne Zjazdu Gnieźnieńskiego. Uhonorowano w ten sposób osoby zasłużone w niesieniu pomocy ludziom, nie szczędzące wysiłku w działalności społecznej, oraz wnoszące duży wkład w rozwijanie współpracy pomiędzy naszymi organizacjami.

Natomiast w Dębnicy wręczono statuetki „Promyk Nadziei” osobom, które pomagały Stowarzyszeniu w remoncie miejscowego ośrodka. Statuetka ma postać kobiety trzymającej w dłoni promyk. Delikatność kobiety i siła promienia przenikającego ciemność ma symbolizować dążenie do realizacji szczytnych celów społecznych. Statuetka została zaprojektowana i wyko-

nana przez **Wojciecha Kujawskiego**, profesora Uniwersytetu Artystycznego w Poznaniu. Nagrodę tę, wraz z certyfikatem, wręczaną przez prezydenta Gniezna, **Jacka Kowalskiego** i panią prezes Oddziału w Dębnicy **Bogumiłę Górniak** otrzymali: **Anna Frąckowiak**, **Marian Warchoń** oraz państwo **Borghetti**.

Później odbyło się uroczyste otwarcie Alei Przyjaciół Promyka. Aleja, której pomysłodawcą jest honorowy prezes „Promyka”, **Eugeniusz Górniak** stworzona została przez osoby, które pomagały Stowarzyszeniu przy budowie Ośrodka w Dębnicy i symbolizuje ich zaangażowanie w działalność społeczną. Swoje drzewka posadzili m.in. v-ce burmistrz miasta i gminy Klecko, **January Giżycki**, przedstawiciele współpracującego z nami Stowarzyszenia Specjalnego Punktu przedszkolnego „Gniazdko” z Gniezna, przedstawiciele Organizacji Osób Niepełnosprawnych z Dahme i Juterbog w Niemczech, dyrektor PCPR z Gniezna **Agnieszka Horoszczyk**, oraz przedstawiciele organizacji Przyjaciół Dębów Rogalińskich, a także członkowie naszego Stowarzyszenia.

Na zakończenie uroczystości związanych z jubileuszem, zaproszeni goście wspólnie biesiadowali przy ognisku, tańczyli i śpiewali do zachodu słońca. Następnego dnia goście z Niemiec zostali zaproszeni do wspólnego zwiedzania Muzeum Archidiecezjalnego w Gnieźnie, a potem po krótkim spotkaniu przy kawie i omówieniu planów dalszej współpracy pożegnali się z nami i wrócili do Niemiec.

*Oprac. Agnieszka Filipiak, sekretarz SART „Promyk” Dębica*





## Z honorowym prezesem Stowarzyszenia Centrum Rehabilitacyjno Kulturalnego „Promyk” w Gnieźnie, Eugeniuszem Górniakiem rozmawia Jan Łacki.

**Jan Łacki:** - Skąd ty Eugeniuszu, jako osoba od lat borykająca się z problemami jakich przysparza stwardnienie rozsiane, bierzesz tyle sił i energii, by wciąż realizować nowe pomysły?

**Eugeniusz Górniak:** -To chyba jakaś pozytywna bakteria, którą zaraziłem się już bardzo dawno, myślę że jeszcze w harcerstwie. Nigdy nie umiałem stać beczynnym. Gdy byłem zmęczony, marzyłem by odpocząć, a gdy odpoczywałem, męczyło mnie odpoczywanie.

**- Jak zwykle masz dobry humor.**

**- Tak, to mój główny suplement diety.**

**- A tak na poważnie. Jak „urodził” się „Promyk” w Gnieźnie?**

**-** Trzeba się cofnąć o 21 lat, kiedy to wspólnie z panią Elżbietą Cwojdzinąską założyliśmy Wielkopolski Związek Inwalidów Narządów Ruchu, oddział Gniezno. Taka była potrzeba chwili. Pojawilo się jednak sporo problemów związanych z realizacją zaplanowanych zadań oraz koniecznością częstych pobytów w Poznaniu. Nie było to łatwe w sytuacji, gdy każdy z nas był obciążony niepełnosprawnością. Postanowiliśmy zatem utworzyć własną organizację, od zera. I tak właśnie, jak to ująłeś „urodził” się „Promyk”.

**- Z tego co wiem, byłeś też inicjatorem powstania PTZR-u w Gnieźnie.**

**-Tak,** do Promyka zapisała się grupa osób chorujących na stwardnienie rozsiane. W tej sytuacji uznaliśmy, że należy utworzyć oddzielną organizację, która skupi się na pomocy osobom z SM. Zaproponowałem panu Markowi Flecie, którego znałem z harcerstwa jako dobrego instruktora, by zajął się utworzeniem koła PTZR-u podlegającego oddziałowi w Poznaniu. Tak to się zaczęło.

**- A ty?**

**-** Ja będąc cały czas członkiem PTZR-u skupiłem się na rozwoju Promyka. Zależało mi, by był on organizacją skupiającą nie tylko osoby z Gniezna, ale - w miarę rozwoju - z całego powiatu gnieźnieńskiego

i realizował potrzeby i oczekiwania osób niepełnosprawnych na wiele sposobów. Udało się utworzyć oddziały Promyka poza Gnieznom w takich gminach jak: Kłecko Trzemeszno, Witkowo i Kiszkowo, a więc w większości.

**- Promyk miał i ma do dzisiaj solidną bazę lokalową w Gnieźnie. Skąd pomysł tworzenia ośrodka na skraju wsi Dębica, 13 kilometrów od Gniezna?**

**-** W życiu niebagatelną rolę odgrywają przypadki. Tak się złożyło, że w 2003 roku organizowaliśmy w Promyku wyprawę rowerowo-autokarową do Brukseli. Wśród osób żegnających naszą grupę był ówczesny starosta, pan Jacek Kowalski, który powiedział mi: mam dla was niespodziankę, ale to po powrocie. Okazało się, że tą niespodzianką była możliwość przejęcia przez „Promyk” części upadłego gospodarstwa i zaadaptowania go na potrzeby działalności naszej organizacji. Widok nie napawał optymizmem, ale po wielu za i przeciw podjęliśmy rękawicę i zmierzaliśmy się z zadaniem przystosowania zrujnowanej nieruchomości do naszych potrzeb. W trakcie prac rozbiórkowo remontowo budowlanych powstała koncepcja utworzenia samodzielnej organizacji ze statusem OPP, co się udało.

**- Co ludziom, którzy po raz pierwszy odwiedzą Dębicę, podoba się szczególnie?**

**-** Myślę, że walory krajobrazowe i sielski spokój. Dębica położona jest na skraju Lednickiego Parku Krajobrazowego nad pięknym jeziorem, idealnym dla amatorów wędkowania. Widok wzbogaca też zabytkowy drewniany kościół pod wezwaniem św. Barbary i Mikołaja.

**- A jak doszło do międzynarodowej współpracy pomiędzy „Promykiem” a organizacjami z Niemiec?**

**-** Równo dziesięć lat temu starostwo gnieźnieńskie z inicjatywy starosty, Jacka Kowalskiego zorganizowało wyjazd przedstawicieli organi-

zacji pozarządowych z Gniezna do Niemiec celem nawiązania współpracy z podobnymi organizacjami. Do spotkania doszło w mieście Luckenwalde. Pojechał z nami też Marek Fleta jako przedstawiciel PTZR, oddział Gnieźnieński, lecz mimo, że Niemcy posiadali na swoim terenie organizacje zajmujące się chorymi na SM, nie podjął prób współpracy.

**- Chyba szkoda?**

**-** Z pewnością. Niemcy chętnie pomagają i mają ku temu warunki. Nam pomogli w wyposażeniu salki rehabilitacyjnej i ufundowali atlas do ćwiczeń, z którego korzystają też mieszkańcy wsi Dębica. Bariery językowe też są do pokonania.

**- Była też próba współpracy z Węgrami i Rosjanami.**

**-** Współpraca z organizacją z Esztergom na Węgrzech jest dalej możliwa i planowana. Ze względów ekonomicznych nieco ograniczona. Rosjan gościł na warsztatach artystycznych trzy lata temu wspólnie z Niemcami, ale współpraca, nie z naszej winy, jest zawieszona na czas bliżej nie określony.

**- Ciekawi mnie jak ty to robisz Eugeniuszu, że jesteś w stanie dotrzeć do tak wielu ludzi, załatwić ogrom spraw o bardzo złożonej nieraz tematyce i nigdy nie spoczywasz na laurach zaskakując wciąż nowymi pomysłami. Mimo tego że niesiesz bagaż i lat i problemów zdrowotnych, które siłą rzeczy, nas obu zresztą, ograniczają.**

**-** To dzięki ludziom, których mam szczęście spotykać na swej drodze. Udaje mi się to, co w informatyce nazywa się kompatybilność. Przyjąłem do realizacji jako motto zdanie, które powiedział kiedyś znany trener naszych szczypiornistów, Bogdan Wenta: jeśli chcesz przewodzić ludziom, nie możesz ich pchać przed sobą - musisz ich za sobą pociągnąć. A jeśli już cytujemy to „ludzi dobrej woli jest więcej...” i niech tak zostanie.

**- Dziękuję za rozmowę i chętnie porozmawiam kiedyś o tym co działo się w „Promyku” w minionych latach i jakie szalone pomysły masz jeszcze w „schowku”.**

**-** Miło się gawędziło i zapraszam.









SPOTKANIE

ZARZĄDU I KOMISJI REWIZYJNEJ

Z

STAROSTĄ GNIEŹNIENSKIM

P. BEATĄ TARCZYŃSKĄ

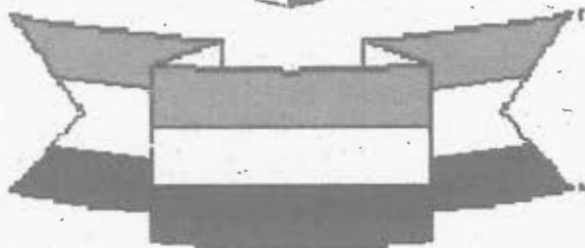
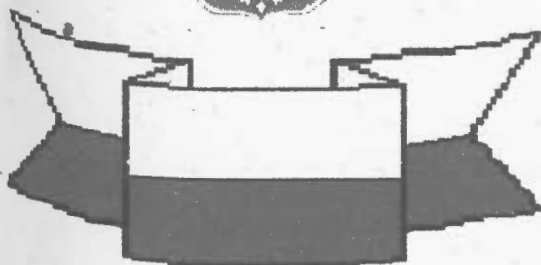
W DĘBNICY

Życzą dalszy sukcesów, zdrowie  
i całość z upiększeniem tego miejsca.  
Widać tu ogromne serce i stał pług,  
który ma służyć innym ludziom  
Wypierem swój podnie i dziękuję  
ze pług ma mieć drugiego siołko

Beata Janczyńska  
Starosta Gminna

Dobnie 27.04.2015





## Együttműködési megállapodás

Amely létrejött **STOWARZYSZENIE CENTRUM REHABILITACYJNO-KULTURALNE „PROMYK”**, (ul. Sobieskiego n. 20., Gniezno) és a **MONTÁGH IMRE ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS SPECIÁLIS SZAKISKOLA** ( Esztergom, Dobogókői út. 29. sz.) között.

**Az együttműködés célja és területei:**

- Az intézmények közötti szakmai tapasztalatcsere;
- Pályázatok kidolgozása közös kulturális és szakmai programok finanszírozására;
- A nemzetközi csereprogramok a szervezetek között;
- Ismerjük meg egymás kultúráját, gondolkodásmódját, mindennapi életét a mindannyiukat érdeklő témák feldolgozására szervezett programok során.

Esztergom, 2004. augusztus 16.

Eugeniusz Gomiak  
igazgató

Bodrogai Tibor  
igazgató

PH. STOWARZYSZENIE CENTRUM  
Rehabilitacyjno-Kulturalne  
"Promyk"  
ul. Sobieskiego 20  
62-200 Gniezno



**Umowa o dofinansowanie projektu  
w ramach Węgiersko-Polskiego Programu Współpracy Pozarządowej**

zw. dalej „Umową”

pomiędzy

Ambasadą Węgier w Warszawie z siedzibą 00-559 Warszawa, ul. Chopina 2 (zw. dalej Ambasadą) reprezentowaną przez Ambasadora Węgier w Warszawie dr Ivána Gyurcsfka, który jest przewodniczącym Komisji na rzecz Węgiersko-Polskiego Programu Współpracy Pozarządowej, zw. dalej „Komisją”

a

Stowarzyszenie Artystyczno – Rehabilitacyjno – Terapeutyczne „Promyk” Dębica z siedzibą 62-271 Działyń, Dębica 33 nr REGON 302213417, NIP 7842489169 reprezentowanym przez GÓRNIAK, BOGUMIŁA CECYLIA, PREZES (nazwisko, imię i funkcja), zw. dalej „Partnerem”,

(Komisja i Partner zwani dalej „Stronami Umowy”),

na poniższych warunkach.

**PREAMBUŁA**

Niniejsza Umowa zostaje zawarta przez Strony Umowy w wyniku konkursu wniosków o dofinansowanie ogłoszonego w oparciu o Deklarację Intencji (zw. dalej Deklaracją Intencji) z dnia 29 stycznia 2014 r. podpisanej między Ministerstwem Spraw Zagranicznych Węgier a Ministerstwem Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej w sprawie Węgiersko-Polskiego Programu Współpracy Pozarządowej i o Regulamin Węgiersko-Polskiego Programu Współpracy Pozarządowej (zw. dalej Regulaminem Programu). Stosownie do Deklaracji Intencji i Regulaminu Programu, Przewodniczący Komisji jest uprawniony do zawarcia niniejszej Umowy. W związku z tym Ambasada Węgier w Warszawie zawiera Umowę z Partnerem.

Komisja powstała w oparciu o Deklarację Intencji i o Regulamin Programu i pracuje zgodnie z przepisami zawartymi w tych dokumentach.

Na podstawie decyzji z dnia 28 kwietnia 2015 r. podjętej przez Komisję, w skład której wchodził: dr Iván Gyurcsik, János Tischler, Grzegorz Poznański i Beata Podgórska, Ambasada zapewnia dofinansowanie na realizację złożonego przez Partnera projektu na warunkach zawartych w niniejszej Umowie.

PROJEKT

25.06 - 30.08 2015

GNIEZNO - ESZTERGOM



PRZEDSZKOLE, SZKOŁA PODSTAWOWA

I SPECJALNA, SZKOŁA ZAWODOWA

IM. E. GYMI

KOORDYNATOR ISTVAN KARABAL

PRZESTRZEN

HISTORYCZNO-KULTURALNA

ESZTERGOM - VISEGRAD

GNEZNO - LEDNICA

S.O.R.T. PROMYK DEBNICA

KOORDYNATOR E. GÓRNIAK

## REZERWAT ARCHEOLOGICZNY „BISKUPIN”

Każdego miesiąca tysiące osób przyjeżdżają aby zobaczyć "Polskie Pompeje".

Na terenie rezerwatu archeolodzy odkryli ślady człowieka pochodzące z okresu 10.000 - 8.000 lat p.n.e. Najbardziej znaczącym odkryciem jest osada obronna, pochodząca z okresu kultury lużyckiej, zbudowana ok. 2700 lat temu. Osada otoczona jest ostrokołem dębowo - sosnowym (zachowany w dużych fragmentach), spełniającym pierwotnie funkcję falochronu i jednocześnie urządzenia obronnego. Głównym elementem obronnym osady był wał drewniano - ziemny o wysokości ok. 6 m. W części pd.-zach. znajduje się brama wychodząca na most. Wewnątrz osady można oglądać zrekonstruowane fragmenty pierwotnej zabudowy.

Poza terenem osady znajduje się właściwe muzeum. Ekspozycja obejmuje historię badań oraz ekspozycje pochodzące z wykopalisk.

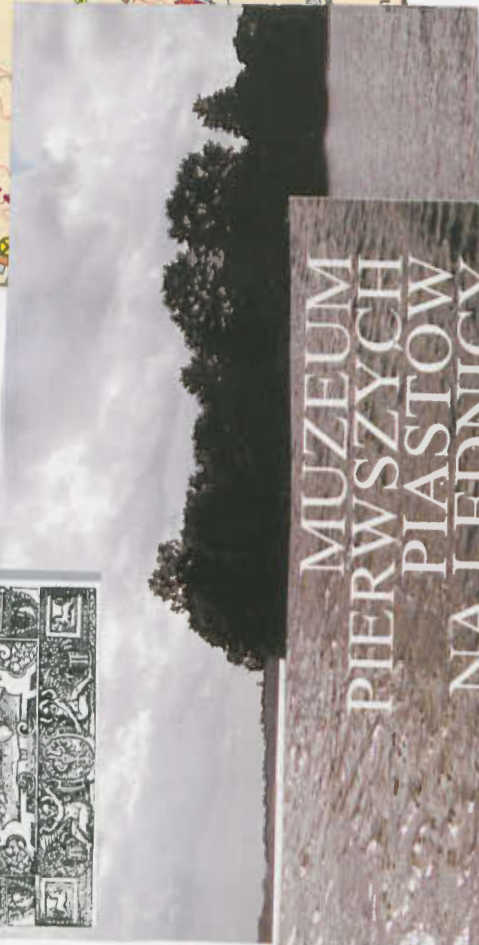
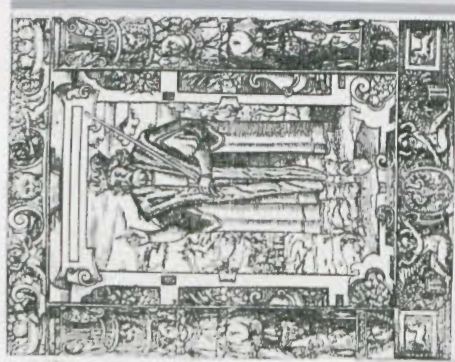
W obrębie zespołu muzealnego znajduje się drewniana chata pochodząca z XIX w.







DEBNICA



MUZEUUM  
PIERWSZYCH  
PIASTOW  
NA LEDNICY



*Wczesnośredniowieczny  
zespół grodowy  
w Gnieźnie, 1. ćw. XI w.  
(makieta)*



*Ewangeliarz (Złoty  
Kodeks Gnieźnieński),  
Bawaria, skryptorium  
klasztoru  
benedyktynskiego  
w Nideraltaich,  
2. poł. XI w.,  
Gniezno, katedra*



*Cesarz Otton III  
na tronie w otoczeniu  
Stefana Węgierskiego  
i Bolesława Chrobrego,  
Ewangeliarz Liuthara,  
Reichenau,  
ok. 1000 r.*



*Płytką z orłem  
znaleziona na  
Górze Lecha  
w relikwach  
pracowni  
ceramicznej  
z końca XII w.*



*Witold Pruszkowski  
(1846-1896),  
Ofiarowanie korony  
Piastowi*

CSZTERGOMI













# TRZEMESZNO 2015

III INTERNATIONAL PHOTOGRAPHY WORKSHOPS FOR PEOPLE WITH INTELLECTUAL DISABILITIES TOOK PLACE



**Organiser:**

Wojewódzka Biblioteka Publiczna i Centrum Animacji Kultury w Poznaniu

**Cooperation:**

Dom Kultury w Trzemesznie  
Stowarzyszenie Artystyczno - Rehabilitacyjno - Terapeutyczne „Promyk” Dębica



**Help in realization of the programme:**

Eugeniusz Górniak, Zdzisław Nitecki,  
Antal Bihari, Attila Mudrak, Laszlo Dolgos, Zenona Kassai, Anna Dalová

oraz

Dyrektor Domu Kultury w Trzemesznie – Mariusz Zieliński  
Właściciel Ośrodka Wypoczynkowego „Jutrzenka” w Gołąbkach – Tadeusz Skrzypczak

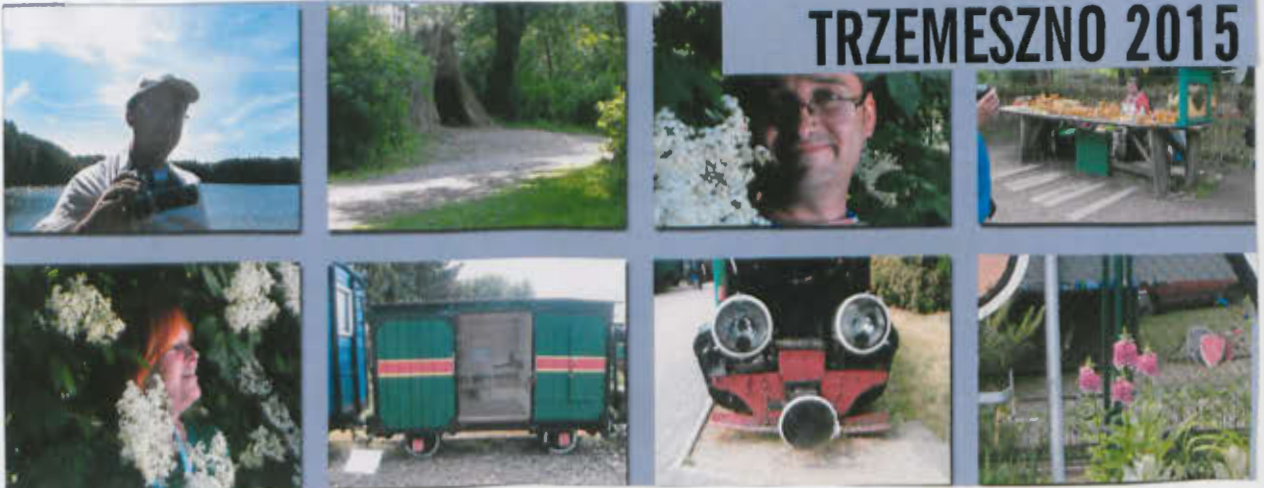




**TRZEMESZNO 2015**



**TRZEMESZNO 2015**







GNIĘZNO



27.07. — 31.07. 2015

## HARMONOGRAM POBYTU GRUPY WĘGIERSKIEJ W POLSCE

Zespół Szkół Specjalnych w Esztergom

Termin i miejsce pobytu: Gniezno w dniach od 27.07.2015 rok do 31.07.2015 rok

Grupa Węgierska zapewnione ma w Polsce zakwaterowanie i wyżywienie.

1. Poniedziałek 27.07.2015r.

godz. 16<sup>00</sup> – 20<sup>00</sup> (w zależności od przyjazdu) – przyjazd i zakwaterowanie  
miejsce zakwaterowania: Specjalny Ośrodek Szkolno – Wychowawczy  
w Gnieźnie Internat, ul. Powstańców Wielkopolskich 16, Gniezno

godz. 16<sup>00</sup> – 20<sup>00</sup> Obiadokolacja

2. Wtorek 28.07.2015r.

godz. 8<sup>00</sup> Śniadanie

godz. 10<sup>00</sup><sup>05</sup> Powitanie w MOK Gniezno

godz. 12<sup>00</sup> Wyjazd do Lednicy (zwiedzanie miejsca pobytu Piastów)

godz. 16<sup>00</sup> Obiadokolacja

godz. 18<sup>00</sup> Spotkanie integracyjne



3. Środa 29.07.2015r.

godz. 8 <sup>00</sup>	Śniadanie
godz. 10 <sup>00</sup>	Przedszkole „Gniazdko”
godz. 12 <sup>00</sup>	Zwiedzanie Muzeum Początków Państwa Polskiego w Gnieźnie
godz. 14 <sup>00</sup>	Zwiedzanie miasta Gniezno z p. Ramzesem Temczukiem
godz. 17 <sup>00</sup>	Obiadokolacja
godz. 19 <sup>00</sup>	Spotkanie towarzyskie – Trzemeszno, Bystrzyca

4. Czwartek 30.07.2015r.

godz. 8 <sup>00</sup>	Śniadanie
godz. 10 <sup>00</sup>	Zwiedzanie Gnieźnińskiej Katedry
godz. 13 <sup>00</sup>	Czas wolny
godz. 16 <sup>00</sup>	Obiadokolacja w Dębicy
godz. 17 <sup>00</sup>	Posadzenie Dębu Przyjaźnie przez Przyjaciół z Esztergom oraz innych drzew przez Burmistrza Kłęcka i sympatyków SART „Promyk” Dębica w „Alei Przyjaciół PROMYKA”

5. Piątek 31.07.2015r.

godz. 8 <sup>00</sup>	Śniadanie
godz. 10 <sup>00</sup>	Wyjazd grupy Węgierskiej do domu





Podziękowanie Stowarzyszeniu Promyka  
za kontynuację współpracy Polsko - Węgierskiej.  
Niech nigdy nie zabraknie sił, zdrowia do  
dzisiaj do wygodnego istnienia naszych  
narodów.

Gniezno 28.07.2015

Tomasz Budka  
Prezydent Miasta Gniezna

- Moi Drodzy -

Dziękuję Wam i całemu Stowarzyszeniu  
"Promyk" za dbanie o kontynuowanie  
braterskiej współpracy pomiędzy narodami  
Polski i Węgier oraz realizację projektów,  
które nawiązują do potrzeb naszych  
Narodów.

Dariusz Piłtek  
Dyrektor MOK  
Gniezno



Gniezno, dnia 28 VII 2015 r.

Drodzy Polscy Przyjaciele!

Dziękujemy za bardzo wartościowy program zawodowo - kulturalny.

Bardzo nam cieszymy, że mogliśmy poznać historię Waszego miasta, które we wielu punktach łączy się z historią Esterzgom. Wasze miasto było kolebką państwowości Polski i Węgier, o czym mogliśmy się przekonować w czasie waszego pobytu tutaj.

Dzięki programowi kulturalnemu, w placówkach Waszej pracy uczestniczyliśmy się zawodowo o Wasze doświadczenia.

Życzymy dużo sukcesów w dalszej pracy!

Z radością oczekujemy Was w Esterzgom gdzie lubimy spędzić naszą przyjaźń istniejącą od ponad 10. lat.

Gmbruo 30.07.2015

Podpisz



Szöves lengyel Barátaink!

Köszönjük a tartalmas szakmai és kulturális programokat!

Nagy örömmel szolgolt, hogy megosztottatok velünk  
városotok történelmét, mely sok ponton kapcsolódik  
Esztergom múltjához.

Városaink jelentősen mindketten nemzet államiságának  
bölcsőjét, mely közös programjaink szerves részét képezte.

A kulturális programokon túl az interkulturális  
alkalmakkal hasznos tudástani ismeretekkel gazdagodhatunk.

Kérnénk további munkátokhoz sok sikert!

Nagy tisztelettel és szeretettel várunk Benneteket Esztergomba,  
ahol tovább mélyíthetjük a már meglévő lengyel - magyar  
baráti kapcsolatainkat.

Győr, 2015. 04. 30.

3/2015. 4

Miskolc

Cserna Mária  
ky - +

Mátyási Marianna

Miskolc

Pellérdi Péter

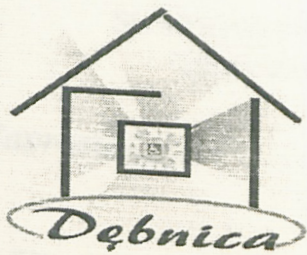
Péter Ábrahám

Mátyási Adrienn









## Zaproszenie

Na family'ny pobyt  
w kierunku remontowanej  
siedliskie "Promyśle - Dębica"

Dyrekcja SOSWm 2  
w Gwierznie

M. Mielniczek

Dębica, 30.07.2015r.





## „Młodzież węgierska pozna historię początków Państwa Polskiego za panowanie dynastii Piastów”

W dniach 27- 30 lipca 2015r miał miejsce przyjazd grupy węgierskiej do Polski w ramach realizowanego wspólnie między SART Promyk Dębica a Przedszkolem, Szkołą Podstawową i Specjalną Szkołą Zawodową im Montágh Imre projektu o nazwie „Realizacja projektu dotyczącego współpracy między młodzieżą z Węgier i Polski nakierowanych na wzmocnienie relacji węgiersko – polskich w przestrzeni historyczno – kulturalnej Esztergom – Visegrad, Gniezno – Lednica jako załączku obu krajów”. Jego celem było umożliwienie uczestnikom tj. dzieciom i młodzieży niepełnosprawnej, zdobycie nowych umiejętności w sferze poznawczej, intelektualnej i społecznej.

Program I etapu projektu obejmował zwiedzanie przez grupę węgierską historycznych śladów początków narodzin Państwa Polskiego, w tym Muzeum na Lednicy, Muzeum Początków Państwa Polskiego w Gnieźnie, Katedry Gnieźnieńskiej oraz starówki Gniezna. Grupa węgierska zwiedziła również miasto Trzemeszno i znajdującą się tam Bazylikę Mniejszą. Przyjazd partnerów z Węgier był okazją do spotkania się z władzami lokalnymi, w tym z Prezydentem Gniezna i Burmistrzem Miasta i Gminy Kłecko. Pan Prezydent Tomasz Budasz spotkał się z grupą węgierską w Miejskim Ośrodku Kultury w Gnieźnie, natomiast Pan Burmistrz Miasta i Gminy Kłecko Adam Serwatka w siedzibie Stowarzyszenia Promyk w Dębicy. Dnia 30 lipca 2015 roku w siedzibie SART Promyk Dębica miało miejsce podsumowanie I etapu projektu realizowanego w Polsce. Uczestnicy otrzymali upominki które ufundował Burmistrz Miasta i Gminy Kłecko oraz materiały metodyczne do realizowania II etapu projektu., który realizowany będzie w Esztergom w miesiącu sierpniu b.r. Ważnym punktem tego dnia było wspólne posadzenie dębu przyjaźni w „Alei Przyjaciół Promyka” przez Burmistrza Adama Serwatkę i dyrektora Zespołu Szkół Specjalnych w Esztergom. W „Alei Przyjaciół Promyka” w tym dniu posadzono również 9 kolejnych drzew ufundowanych przez Urząd Miasta i Gminy Kłecko.

W miłej atmosferze przy ognisku uczestnicy mieli okazję do wymiany doświadczeń, zawarcia nowych i utrwalenia dotychczasowych przyjaźni oraz wykonania pamiątkowych zdjęć. W dniach 21 – 25 sierpnia b.r. w ramach dalszej realizacji projektu do Esztergom uda się 8-osobowa grupa reprezentująca SART-Promyk Dębica.







CSZTERGOM

21.08 ~ 25.08.

2015

Dr. Lők az újra-száll-  
kardának — Sok boldog-

adpot, egészséget

Mere - Anna  
aki 1980-ban  
vált GNIEZNO-ban

sok nép emlékei  
Képeket - 2015. aug 22







„Realizacja projektu dotyczącego współpracy  
między młodzieżą z Węgier i Polski

nakierowanych na wzmocnienie relacji węgiersko – polskich

w przestrzeni historyczno – kulturalnej  
Esztergom – Visegrad, Gniezno – Lednica  
jako załączku obu krajów”

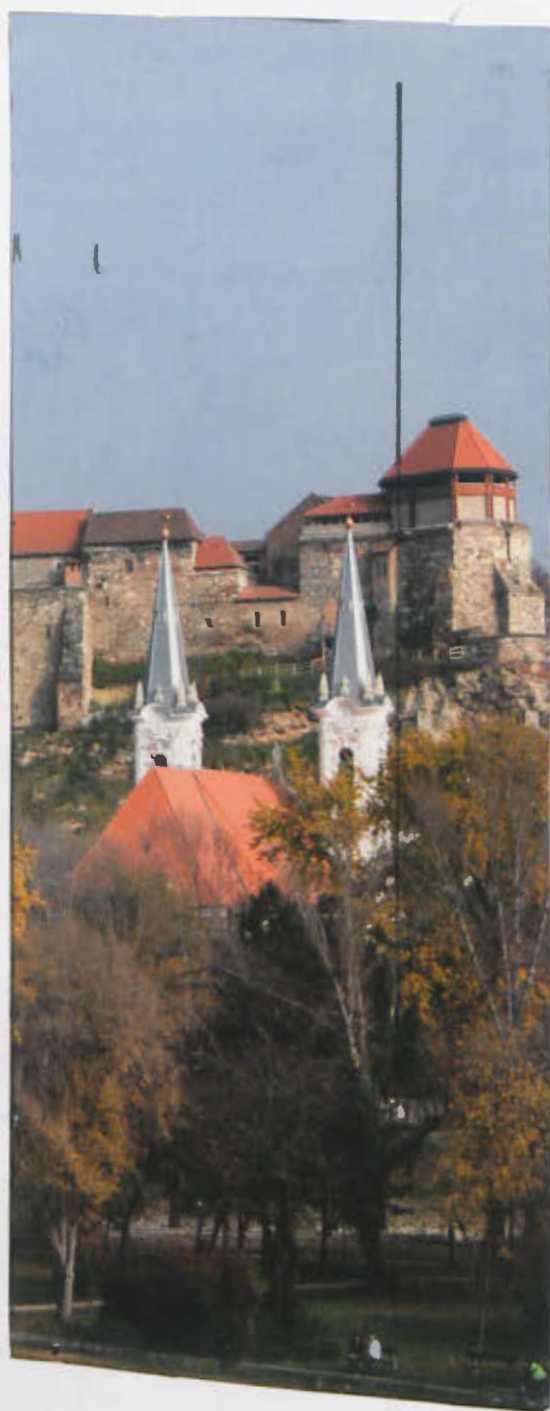
W dniach 25 czerwiec 2015 r. do 30 sierpień 2015 r.

Dofinansowana przez Ambasadą Węgier w Warszawie





Nagy szerethe is tisztelettel  
köszönöm Öntök elképzelés.  
A közeli tisztelettel: múlt évek  
és a sok szép közös cél



„Realizacja projektu dotyczącego współpracy  
między młodzieżą z Węgier i Polski

nakierowanych na wzmocnienie relacji węgiersko – polskich

w przestrzeni historyczno – kulturalnej  
Esztergom – Visegrad, Gniezno – Lednica





Nagy szeretke is tisztelet

köszönetem Önökkel együtt.

A közeli tisztelet; mindkét oldal

és a szöveg rész közt is

megértés; tisztelet és kedvesség mindkét oldal

az együttműködést!

De minden "otthon" ezeket megfigyel  
ezen a téren.

A közeli bizalmat és tisztelet,

szeretke.

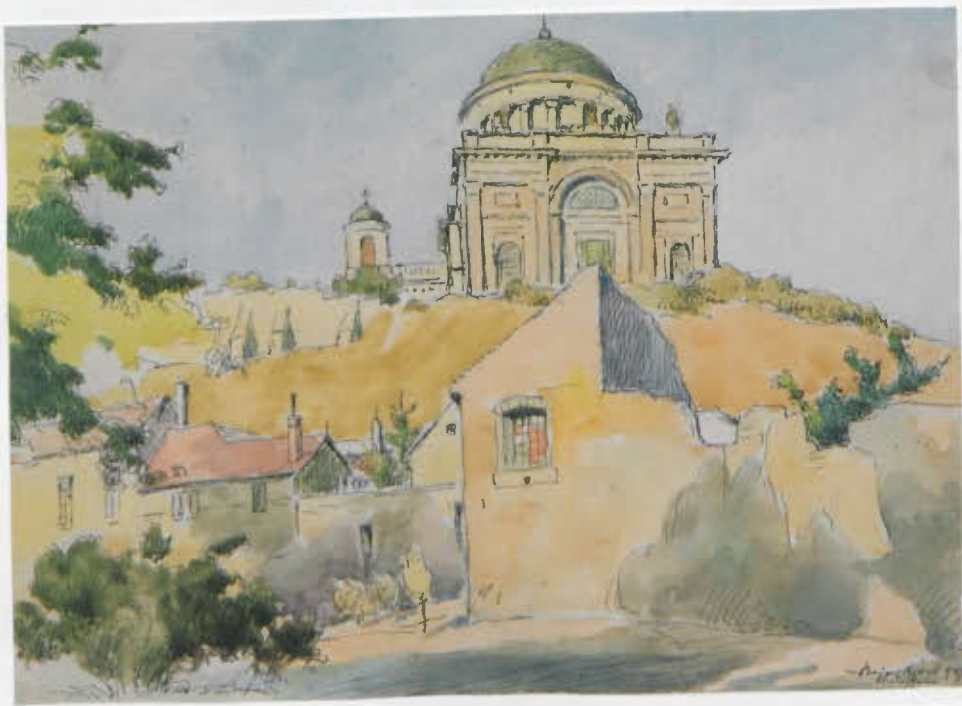
Domonkos Kőrösi



esztergom















## Niszczycielski żywioł

■ Trąba powietrzna dała się we znaki w sobotni wieczór i noc mieszkańcom Dębnicy. Sporo pracy mieli między innymi strażacy. Jak poinformował nas Eugeniusz Górniak, honorowy prezes Stowarzyszenia Centrum Rehabilitacyjno-Kulturalnego „Promyk” w Gnieźnie straty były znaczne.

**T**o trwało od godziny 20 do około godziny 23. Wiatr był tak silny, że podniósł i przeniósł na sąsiednią posesję garaż Stowarzyszenia Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutycznego „Promyk” w Dębnicy. Zniszczony został także

parkan naszego ośrodka na długości 12 metrów i domek na placu zabaw. To był ogromny, niszczycielski żywioł - powiedział w rozmowie telefonicznej Eugeniusz Górniak.

(jw)



# CHRZCIELNICE

---





### Chrzest Polski

Istotnym wydarzeniem dla historii naszego kraju jest niewątpliwie przyjęcie przez władcę Polski Mieszka I chrztu w 966 r. Data ta uznawana jest za początek istnienia państwa polskiego.

Według średniowiecznego zwyczaju ceremonia przyjęcia wiary odbywała się najczęściej w Wielką Sobotę. W 966 r. przypadała ona 14 kwietnia. Data ta jest prawdopodobną datą chrztu Mieszka.

Wcześniej rano 14 kwietnia 966 r. książę zjawił się razem ze swoim orszakiem przed wejściem do katedry. Po otwarciu się drzwi świątyni rozpoczęły się „ceremonie wstępne”. Podczas nich przyszli chrześcijanie wyrzekali się pogańskich wierzeń, szatana i zła. Następnie chór księży odśpiewał litanie. Potem ceremonia przeniosła się do wnętrza kościoła. Mieszko razem z innymi kandydatami złożyli wyznanie wiary i odmówili modlitwę Ojciec nasz. Później, śpiewając, przeszli do znajdującej się w pobliżu katedry chrzcielnicy (baptysterium).

Do baptysterium weszli wszyscy biorący udział w ceremonii mężczyźni. Tu odmówiono modlitwę. Potem biskup dokonał poświęcenia wody i przystąpił do udzielania chrztu. Kandydaci zdjęli szaty i po kolei wchodzili do sadzawki. Jako pierwszy ochrzczony został Mieszko. Zanurzył się on trzykrotnie w wodzie, a biskup wypowiedział nad nim formułkę chrzcielną. Następnie biskup namaścił księcia olejem i nałożył na niego ręce w celu udzielenia mu darów Ducha Świętego. W ten sposób dokonała się ceremonia chrztu w obrządku rzymskim.

Przyjęcie chrześcijaństwa miało bardzo pozytywne skutki dla kraju Piastów, i to w różnych dziedzinach – począwszy od wiary i polityki, a skończywszy na kulturze, sztuce i rolnictwie. Chryścianizacja stała się więc kamieniem milowym dla rozwoju Polski.



# Stowarzyszenie „Promyk” prezentuje „Chrzcielnice”



■ Wystawa „Chrzcielnice”, której wernisaż odbył się 24 września, była dużym przedsięwzięciem dla Stowarzyszenia „Promyk”. Zainteresowani mogą podziwiać dzieła do końca października.

W 2014 roku „Promyk” w Dębnicy rozpoczął 3-letni program o tematyce „Chrzcielnice w drewnianych i zabytkowych kościołkach na Szlaku Piastowskim”. Głównym inicjatorem tego projektu był Eugeniusz Górniak, który wraz z organizatorami wystawy (Stowarzyszenie „Promyk” i Biblioteka Publiczna Miasta Gniezna przy ul. Staszica 12), przy współpracy Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej i Centrum Animacji Kultury w Poznaniu i zaproszonego fotografa Jerzego Andrzejewskiego, postanowili stworzyć cykl prac, dzięki którym tak wielkie wydarzenie jak 1050. rocznica Chrztu Polski już w 2016 roku ukształtuje świadomość społeczeństwa o istotnej roli chrztu. Organizatorzy zaprosili również fotografa Jerzego Andrzejewskiego, który podczas wystawy opowiadał o chrzcielnicach, które fotografował. Członkowie stowarzyszenia dzięki swoim zdolnościom artystycznym tworząc prace malarskie, fotograficzne, witraże, haft oraz inne dzieła, postanowili ukazać jeden z symboli chrztu,

czyli chrzcielnicę jako miejsce spotkania z Bogiem i początek życia chrześcijańskiego. Prace, które zostały zaprezentowane na wystawie powstały podczas warsztatów rozpoczętych przez ks. Zdzisława Firleja, który wszystkich uczestników zapoznał dokładnie z tematem chrzcielnic oraz związanych z tym obrzędów. Stowarzyszenie gościło u siebie Węgrów oraz Niemców, którzy również przyczynili się do stworzenia tej wystawy, jak również wzbogacili ją o swoje fotografie. Niektóre z wystawionych prac, jak np. haft artystyczny, witraż malarski czy też mozaika powstały podczas warsztatów w Rogalinku. Rok 2016 będzie owocny dla „Promyka”, ponieważ „Chrzcielnice” ukazać się również w Kiszkwie i Trzemesznie. Stowarzyszenie Artystyczno – Rehabilitacyjno – Terapeutyczne „Promyk” Dębica jest miejscem niesienia pomocy zdrowotnej i ochrony zdrowia, jak również upowszechnienia działalności rekreacyjnej oraz sportowej wśród osób niepełnosprawnych oraz osób starszych. (ej)

## „Chrzcielnice 966-2016”

Stowarzyszenie „Promyk” ma zajęcia z Arteterapii. Podczas nich powstaje rękodzieło – takie jak haft, witraż, czy mozaika i malunki. Uczestnicy zajęć wzięli na warsztat również temat chrzcielnic. – *Nie wyobrażaliśmy, żeby ludzie, którzy zajmują się sztuką czy twórczością amatorsko pominęli rocznicę Chrztu Polski. Z uwagi na to, że prace, które wykonują są bardzo pracochłonne projekt ten potrwał 3 lata. Tematem tych prac były chrzcielnice na Szlaku Piastowskim. W pierwszych latach projektu zajmowaliśmy się warsztatami, natomiast w roku 2016 będziemy wystawę prezentować w całym powiecie gnieźnieńskim* – mówiła Bogumiła Górniak prezes oddziału Stowarzyszenia „Promyk”.

# CHRZCIELNICE - WYSTAWA ROCZNICOWA



**„Chrzcielnice 966 – 2016” to tytuł wystawy przygotowanej przez Stowarzyszenie „Promyk” w Bibliotece Publicznej Miasta Gniezna, przy współpracy z Wojewódzką Biblioteką Publiczną i Centrum Animacji Kultury w Poznaniu. Sporą część ekspozycji stanowią fotografie chrzcielnic na przestrzeni dziejów nie tylko z polskich kościołów. Są także i prace wykonane innymi technikami.**

**- Stowarzyszenie ma w swojej działalności arteterapię. Wydało nam się, że źle by było, żeby ludzie, którzy zajmują się sztuką czy twórczością amatorsko pominęli rocznicę Chrztu Polski. Z uwagi prace które wykonywaliśmy i wykonujemy są czasochłonne wyznaczaliśmy sobie projekt 3-letni. Zaczęliśmy go w**



2014 roku a skończymy w rocznice czyli w 2016 roku. Prace są wynikiem warsztatów. Pierwsze lata projektu to były warsztaty, natomiast w 2016 roku będziemy prezentować wystawę w całym powiecie – powiedziała nam Bogumiła Górniak, prezes oddziału Stowarzyszenia Promyk.

Dzięki wsparciu Biblioteki Wojewódzkiej i Centrum Animacji Kultury w wystawę włączyli się także fotografowie zawodowi. - Moim zadaniem jako przedstawiciela Biblioteki Wojewódzkiej i Centrum Animacji Kultury w Poznaniu było przede wszystkim scalenie wystawy zwłaszcza w zakresie fotograficznym. Staralem się też nakłonić fotografów na co dzień zajmujących się również profesjonalnie fotografią sakralną, by dołączyli do ekspozycji. Warto tu podziękować Jerzemu Andrzejewskiemu, który włożył spory wkład w wystawę – mówi Władysław Nielipiński z BW i CAK w Poznaniu.



Stowarzyszenie Artystyczno - Rehabilitacyjno -  
Terapeutyczne „Promyk” Dębica



Gniezno



Trzemeszno



Łubowo fot. Agnieszka Filipiak (x3)



berstadt - Niemcy



Havelberg - Niemcy



Inowlódz





Poznań



Słupca



Czerniejewo

fot. xxx (x3)



Waliszewo



Łagiewniki



Dębica



fot. Attila Mudrak - Węgry (x3)



Bejsce



Eberbach - Niemcy



Gostawice



PLASTYKA I RĘKODZIEŁO  
 witraż, olej, mal. na drewnie, mozaika, rysunek, haft krzyżykowy



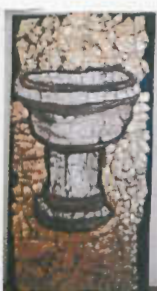
Zdzisław Nitecki



Dorota Detloff



Łucja Patryas



Jadwiga Czerkawska



Zdzisław Nitecki



Pracownia Artystyczna Rogalinek



Zdzisław Nitecki



Lucyna Smok  
 Pracownia Artystyczna Rogalinek



Małgorzata Bartkowska



Jan Łącki



Krystyna Dickhard



Krystyna Dickhard



Małgorzata Bartkowska



Krystyna Dickhard



Krystyna Dickhard



Zdzisław Nitecki



Pracownia Artystyczna Rogalinek (2x)



Teresa Górna







Łucja Patryas



Barbara Krawczyk



Jadwiga Czerkawska









#### **Wystawa „Chrzcielnice 966-2016” w bibliotece**

Biblioteka Publiczna Gminy Kiszkowo zaprasza do obejrzenia niecodziennej ekspozycji, która wpisuje się w przyszłoroczne obchody 1050. rocznicy Chrztu Polski. Wystawę, która swój wernisaż miała w pla-



cówce jeszcze w listopadzie, można oglądać do końca roku, a jej tematem są oczywiście tytułowe chrzcielnice przedstawione na fotografiach, obrazach, czy w innych formach artystycznego rękodzieła. Co ciekawe, uwiecznione np. na zdjęciach obiekty pochodzą nie tylko z polskich kościołów i często zostały sfotografowane przypadkowo, a do tego większość z nich zachowuje swój znany od wieków styl powiększonego kielicha. Warto dodać, że cała inicjatywa, w której wzięło udział kilkudziesięciu autorów, wyszła od Stowarzyszenia Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutycznego „Promyk” w Dębnicy oraz Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej i Centrum Animacji Kultury w Poznaniu.  
Fot. Archiwum Biblioteka Publiczna Gminy Kiszkowo





## FOTOGRAFIA

OTTILO MUDRAK - WĘGRY  
KLAUS FRIEDRICH - NIEMCY  
MAGDALENA KARPINSKA - WITKOWO  
PAWEŁ KOSTUSIAK - GNIEZNO  
JANUSZ NOWACKI - POZNAŃ  
HENRYK MACKOWIAK - GNIEZNO  
JERZY ANDRZEJEWSKI - GNIEZNO  
AGNIESZKA FILPIAK - DEBNICA  
WŁADYSŁAW NIELIPIŃSKI - DEBNICA

## OBRAZY OLEJNE

KRYSZYNA DICKHARD  
ZDZISŁAW NITECKI  
TERESA GÓRKA

## RYSUŃEK

ZDZISŁAW NITECKI

## MOZAIKI

PRAC. ART. BOGAŁINEK

DOROTA JELTŁF

LUCYNA SMIK

DEBNICA

ŁUCJA PATRYAS

JADWIGA CZERŁAWSKA



## HAFT KRZYŻKOWY

LUCJA PATRYKAS - DĘBNICA  
JADWIGA CZERKAWKA - DĘBNICA  
BARBARA KRAWCZYK - DĘBNICA

## WITRAŻE

Mat. BARTKOWSKA - DOMANKI - G-NO  
JAN ŁACKI - DĘBNICA  
KRYSTYNA DICKARD - DĘBNICA

## PLASKORZEZBA

LUCYNA SMOK - BOGAŁINEK  
ZDZ. NITECKI - DĘBNICA





# KORESPONDENCJA



SEJM  
RZECZYPOSPOLITEJ  
POLSKIEJ

Posel na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej  
PAWEŁ ARNDT

Gniezno, dnia 19 października 2015 r.

*„Polityka nigdy nie odbywa się w moralnej próżni.  
Zaufanie rządzonych do osobistej przyzwoitości  
rządzących znaczy bardzo wiele”.*

*Paweł Jasienica*

*Stowarzyszenie  
Artystyczno-Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne „Promyk” Dębница*



Poznań, 21.10.2015  
L. dz. 171/DG/15

**Stowarzyszenie Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutyczne  
PROMYK Dębica  
ul. Kościuszki 4, 62-010 Pobiedziska**

Szanowni Państwo,

W odpowiedzi na pismo L.Dz. 1/10/D/2015 z 13 października br. przekazujemy nieodpłatnie 1 tonę bryketu ze słomy, wyprodukowanego w Zakładzie Produkcji Biomasy w Gniewkowie.

tel. +48 61 879 44 59, fax +48 61 877 35 06  
biuro@asket.pl, www.asket.pl



# ZYCZENIA

(85)

<http://poczta.o2.pl/?mail=80a125d70000ae12567d188a&id>

Główna

Społeczności (1)

Zakupy grupowe

Oferty (79)

Inne (5)

Reklama

## Re: Życzenia Świąteczne

Od: Klaus Friedrich <klaus-bernhard.karin@t-online.de>

Do: egorniak1 <egorniak1@o2.pl>

Data: 25 grudnia 2015 11:21

Raczej Eugenius,

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben ein frohes, friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest, alles Gute im Neuen Jahr, Gesundheit, Glück, Erfolg und Zufriedenheit.

Życzymy Państwu i Państwa bliskim radosnych, spokojnych i błogosławionych świąt Bożego Narodzenia, a w Nowym Roku wszystkiego dobrego, zdrowia, szczęścia, sukcesów i zadowolenia.

szczęśliwy

Karin & Klaus

Załączniki (1)

KUP

nc+

NIE WYCHODZĄC  
Z DOMU



AKTYWACJA  
dekodera od 0 zł



ANTENA HD  
już od 1 zł



Gniezno, dnia 18 grudnia 2015 r.

Starosta Gnieźnieński

ul. Jana Pawła II 9/10

62-200 Gniezno

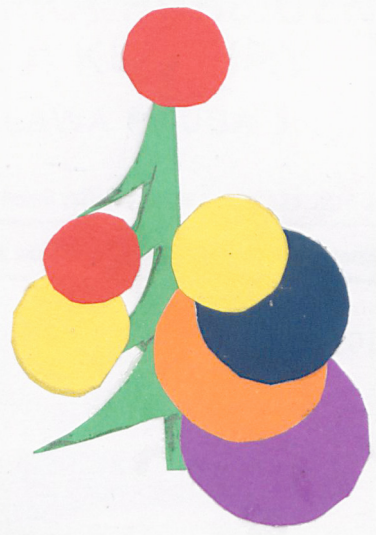
T: 61 424 07 13

F: 61 424 07 41

E: starostwo@powiat-gniezno.pl

www.powiat-gniezno.pl

Szanowni Państwo!





INSTYTUCJA KULTURY  
SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA  
WIELKOPOLSKIEGO

# WOJEWÓDZKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA I CENTRUM ANIMACJI KULTURY

W POZNANIU, UL. BOLESŁAWA PRUSA 3

60-819 POZNAŃ

Konto bankowe: Bank Zachodni WBK S.A. 89 1500 1621 1216 2000 8820 0000



Centrala: 61 66 40 850

Dyrektor: 61 66 27 365

Fax: 61 66 27 366

www.wbp.poznan.pl

e-mail: dyrektor@wbp.poznan.pl

AFo.063.2.5.2015

Poznań, 6.04.2016

CHRZCIELNICE

## Oświadczenie

Wojewódzka Biblioteka Publiczna i Centrum Animacji Kultury w Poznaniu jest inicjatorem wielu działań upowszechniających i popularyzujących sztukę fotograficzną na terenie województwa wielkopolskiego. Działalność ta w znacznej mierze opiera się na współpracy z istniejącymi w naszym województwie organizacjami pozarządowymi. Z satysfakcją odnotowujemy ambitną i wielopłaszczyznową współpracę ze Stowarzyszeniem Artystyczno – Rehabilitacyjno – Terapeutycznym „Promyk” Dębница. Wspólnie od kilku już lat organizujemy Międzynarodowe Warsztaty Fotograficzne dla osób niepełnosprawnych intelektualnie, spotkania konsultacyjne dla członków stowarzyszenia, a w ubiegłym roku, dla uczczenia 1050 rocznicy Chrztu Polski przygotowaliśmy wystawę fotografii i rękodzieła artystycznego pt.: „Chrzcielnice”. Wystawa ta po swojej premierze w Gnieźnie (wrzesień 2015) prezentowana jest w ramach Objazdowej Galerii Wielkopolskiej Fotografii w domach kultury i bibliotekach woj. Wielkopolskiego (Kiszkowo, Pobiedziska, Kłecko, Trzemeszno, Krotoszyn, Ostrzeszów, Pleszew).

**Dyrektor**

*mgr Helena Bednarska*



# WYSTAWY



## **Inauguracja:**

- od: 23-09-2015 do: 23-10-2015 **Gniezno - Biblioteka Publiczna Miasta Gniezna**

## **Kolejne prezentacje:**

- od: 01-11-2015 do: 31-12-2015 **Kiszkowo - Biblioteka Publiczna Gminy Kiszkowo**
- od: 06-01-2016 do: 28-02-2016 **Pobiedziska - Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Pobiedziska**
- od: 01-03-2016 do: 30-03-2016 **Kłecko - Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Kłecko**
- od: 08-04-2016 do: 27-04-2016 **Trzemeszno - Dom Kultury w Trzemesznie**
- od: 29-04-2016 do: 31-05-2016 **Krotoszyn - Krotoszyńska Biblioteka Publiczna im. Arkadego Fiedlera**
- od: 03-06-2016 do: 04-07-2016 **Ostrzeszów - Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy im. Stanisława Czernika**
- od: 31-08-2016 do: 30-09-2016 **Pleszew - Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy**

Biblioteka Publiczna Miasta  
i Gminy Kłecko  
62-270 Kłecko, ul. Gnieźnieńska 8  
tel. 061/427-01-40  
NIP 784-23-99-124 REG. 300678273

Kłecko, dnia 05.04.2016 r.

**Stowarzyszenie Artystyczno – Rehabilitacyjno – Terapeutyczne  
„Promyk” Dębница**

Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Kłecko, składa serdeczne podziękowania Stowarzyszeniu „Promyk” za udostępnienie wystawy fotografii i rękodzieła pt. „Chrzcielnice 966 – 2016”.

Powyższą wystawę można było oglądać w Bibliotece w dniach od 07.03.2016 – 18.03.2016 roku. Ekspozycja cieszyła się sporym zainteresowaniem wśród czytelników i mieszkańców miasta i gminy Kłecko.

Z poważaniem

Dyrektor Biblioteki

  
mgr. Katarzyna Włodarczyk



**Powiat Gniezno**  
tu powstała Polska

Gniezno, dnia 13.04.2016 r.

Wydział Kultury, Sportu, Turystyki i Promocji

ul. Jana Pawła II 9/10  
62-200 Gniezno  
T: 61 424 66 96  
F: 61 426 17 68  
E: [promocja@powiat-gniezno.pl](mailto:promocja@powiat-gniezno.pl)  
[www.powiat-gniezno.pl](http://www.powiat-gniezno.pl)

Sz. P.  
**Bogumiła Górniak**  
**Stowarzyszenie Artystyczno-  
Rehabilitacyjno-Terapeutyczne**  
**"Promyk" Dębica**  
**Dębica 33**  
**62-271 Dębica**

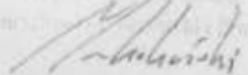
Szanowna Pani,

Serdecznie dziękujemy za możliwość eksponowania w holu Starostwa Powiatowego w Gnieźnie, w dniach 21 marca - 5 kwietnia br., wystawy fotografii, szkiców oraz prac ręcznych, których autorami są członkowie Stowarzyszenia Artystyczno-Rehabilitacyjno- Terapeutycznego „Promyk” Dębica.

Temat przewodni wystawy, ukazujący chrzcielnice w powiecie gnieźnieńskim, w swoim założeniu miał nawiązywać do obchodzonej w tym roku 1050. rocznicy chrztu Polski. Sądząc po zainteresowaniu i popularności prezentowanych w naszym urzędzie prac, były one nie tylko przemyślane, ale i zrealizowanym z rozmachem i pełnym profesjonalizmem. Potwierdzeniem tych słów mogą być pozytywne opinie licznego grona uczestników konferencji zorganizowanej w dniu 21 marca br. w Starostwie Powiatowym w Gnieźnie z okazji obchodów Narodowego Dnia Życia, której również towarzyszyła wystawa Państwa prac.

Życząc dalszych, tak wspaniałych inicjatyw,

łączę wyrazy szacunku,





















10



10

10

PROMYK



Ośrodek agro-socjoterapeutyczno-edukacyjny  
ART - EDU "AS" w Dębicy gm. Kłocko



STOWARZYSZENIE CENTRUM  
REHABILITACYJNO - KULTURALNE



Fantantikus hely, fantantikus emberrel.

Minden alkalommal ered a parva, újabb ember,  
mikor együtt ragyog a szél berékesével, minden  
nem szelvény.

A mihasznosított élelmiszerrel szemben a szél

2016. 05. 07.

András Mikló

Argany, Katalin

Fantasztikus hely és fantasztikus emberek.  
Jó az újabb emberrel találkozni, az új emberrel  
találkozni, ez az új emberrel találkozni.  
Ez az új emberrel találkozni és az új emberrel  
találkozni.

GOŚCIE Z WĘGIER W  
DĘBNICY





GOŠĆE Z LARGO

Dziękujemy za otwartość i gościnność.  
Spędziliśmy wspaniałe popołudnie  
pamiętając o naszych  
wspólnych celach.

Liczymy na dalszą owocną współpracę.  
Razem osiągniemy więcej!

Uczestnicy plenaru  
„Malowanie na polonie”

z CAS LARGO

GNIEZNO

Heinrich Heine

Jana Filipiak

Czesława Pawłowska

Bożena Łandyorkowa

15.06.2016 r

**PROMYK NADZIEI**



**PROMYK NADZIEI**



**PROMYK NADZIEI**

**PROMYK NADZIEI**



10 lecie

działalności

SART „PROMYK” DEBNICA

21 CZERWCA 2016

Gratulacje i życzenia  
dobrego rozwoju  
Adam Lewak

Z życzeniami zdrowia i wszelkiej  
pomyślności oraz spotkania  
samych ludzi wielkiego serca  
z życzeniami  
Etieta Fikusz

Gratulacje i życzenia

Gratulacje z okazji jubileuszu.

Wzrasta nadzieja i realizacja w wielkie serce dla osób niepełnosprawnych.

Życzenia zdrowia i dalszego rozwoju Promyśle.

- Teresa i Marian Dzielowie

21 czerwca 2016 roku

Gratulacje z okazji jubileuszu  
twojego zlatom'a wytrwalosci w pracy  
spolecznej i dalszego rozwoju w  
"Promysle"

Lycerz

Dejzet

21.06.2016r.

Bożena  
Janina

Nadworna Przewodniczka

« Pomocamy Promyśle » Kiszalowo, serdecznie gratuluje  
wspomnianego jubileuszu X-lecia i życzy  
pomysłowości, satysfakcji z osiągnięć i celów  
i realizacji dalszych planów.

Rekordy Domowopolska  
Anna Zeioller

21.06.2016 r.

Serdeczne gratulacje z osiągnięć  
10 rocznicy S. A. R. T. Promyśle Dębica  
Wiele dalszych sukcesów w realizacji  
planów i w podjętych, oraz w uzyskaniu  
najlepszego w życiu osobistym świadka  
Zanęd S. C. R. T. Promyśle Gniezno  
Halina Dęga i Mirosław Stępnicki

Szanowni PRZYJACIELE,  
gratuluję wielu Waszych osiągnięć  
małych osób niepełnosprawnych z  
okazji jubileum X-lecia.

Serdecznie dziękuję za wyróżnienie  
ZŁOTĄ ODZNAKĘ PROMYK NADZIEI.

Życzę kolejnych dobrych zapisów w KOST  
w historii Waszego PROMYKA w Dąbnicy

Z wyrazami szacunku  
Teodora TOMASZEWA







Stowarzyszenie Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutyczne Promyk Dębica







*Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne* **PROMYK** *Dębica*

nadaje



*Zdzisławowi Niteckiemu*

*Statuetkę PROMYK NADZIEI*

za wybitne osiągnięcia artterapeutyczne  
w latach 2006 – 2016

Dębica czerwiec 2016 r.

Legitymacja nr 04

Projekt wykonał Profesor Uniwersytetu Artystycznego  
w Poznaniu Pan Wojciech Kujawski







*Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne* **PROMYK** *Dębica*

nadaje

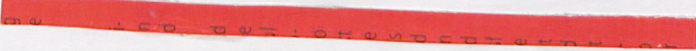


*Jadwidze Czerkawskiej*

*Statuetkę PROMYK NADZIEI*

za wybitne osiągnięcia artterapeutyczne  
w latach 2006 – 2016

Dębica czerwiec 2016 r.



Projekt wykonał Profesor Uniwersytetu Artystycznego  
w Poznaniu Pan Wiesław Koronowski



*Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne* **PIROMYK** *Dębica*

nadaje

*Teresie Górnej*

*Statuetkę PROMYK NADZIEI*

za wybitne osiągnięcia artterapeutyczne  
w latach 2006 – 2016

Legitymacja nr 06

Dębica czerwiec 2016 r.

Projekt wykonał Profesor Uniwersytetu Artystycznego  
w Poznaniu Pan Wiesław Koronowski



*Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne* **PROMYK** *Dębica*

nadaje

*Tadeuszowi Tomaszewskiemu*

*Złotą Odznakę PROMYK NADZIEI*

za działalność na rzecz osób niepełnosprawnych



Projekt wykonał p. *Tomasz Sajkowski*

Legitymacja nr 01

Dębica, dnia 21 czerwca 2016 roku

**PROMYK NADZIEI**



*Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne* **PROMYK** *Dębica*

nadaje

*Srebrną Odznakę PROMYK NADZIEI*

*Władysławowi Nielipińskiemu*

za działalność na rzecz osób niepełnosprawnych



Legitymacja nr 02

Projekt wykonał p. *Telesza Szajkowska*

Dębica, dnia 21 czerwca 2016 roku

*Stowarzyszenie Artystyczno- Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne* **PR****MYK** *Dębica*



*Srebrną Odznakę PROMYK NADZIEI*

*Agnieszce Filipiak*

za działalność na rzecz osób niepełnosprawnych

Legitymacja nr 03

Dębica, dnia 21 czerwca 2016 roku

Projekt wykonał p. *Lukasz Szajkowski*

**PROMYK NADZIEI**

PROMYK



Przedstawiciele Stowarzyszenia Rehabilitacyjnego Artystyczno- Terapeutycznego Promyk z Dębicy w pierwszych dniach sierpnia bieżącego roku odwiedzili Esztergom. Wizyta odbyła się na zaproszenie Towarzystwa Przyjaźni Węgiersko- Polskiej. Głównym punktem programu było uczestnictwo w rocznicy zajęcia przez Jana III Sobieskiego przekształconego przez Turków w twierdzę Esztergomu i złożenie kwiatów pod pomnikiem polskiego króla stojącego nad brzegami Dunaju.

Polska delegacja uczestniczyła również w międzynarodowym festiwalu miast partnerskich Esztergomu. Każde z miast prezentowało swoje dziedzictwo kulturowe oraz twórczość własną członków zaproszonych stowarzyszeń. Na polskim stoisku prezentowane było zarówno malarstwo, tkactwo oraz prace rękodzielnicze ze Środowiskowego Domu Samopomocy dla Osób z Zaburzeniami Psychicznymi DomAnki . Część polską prezentacji uświetnił występ polskiego zespołu folkowego Tekla Klebetnica.

W programie pobytu nie zabrakło również miejsca na poznanie okolicy. Oprócz słynnej bazyliki w Esztergomie największego kościoła katolickiego na Węgrzech. Grupa zwiedziła również Szendentre przeurocze miasteczko pełne krętych i wąskich uliczek pełnych urokliwych sklepików i kawiarni. Duże wrażenie na wszystkich uczestnikach wyprawy zrobił również Visegrad znany nam polakom bardziej jako Wyszehrad z ruinami królewskiego pałacu na tle panoramy Dunaju. Sympatyczna atmosfera spotkań , upalna letnia pogoda oraz cudowne krajobrazy stworzone przez majestatyczny Dunaj sprawiły, że wyprawa na długo pozostanie w pamięci uczestników.





**ESZTERGOM**

**WĘGRY**

**WYSTAWA**

**PL ENEROWA**



KATEDRA - WIDOK OD ŚŁOWACJI

Magas szeretettel köszöntöm  
a lengyel delegációt megérkezését!  
Nehéz megje jöten az Önök  
országra és leavárol a  
szívige és az ember kedvénje!  
Istegye vágye Önök magas  
szeretettel, bízva!

Üdvözléssel:



Domr 2002

SERDECZNIE WITAMY POLSKĄ DELEGACJĘ  
KILKA DNI TEMU BYŁAM W WASZYM  
PIĘKNYM KRAJU. BARDZO DOBRZE SIĘ  
CZUŁAM. Z WIELKIMI WRAŻENIAMI  
WRÓCIŁISMU DO DOMU.

TEGO SAMEGO ŻYCZĘ PAŃSTWU  
POZDROWIENIA

BURMISTRZ  
ESZTERGOM

Kedves Lujgel Barátaink!

Magy Szőművekre szolgál, hogy ismét  
meghíszkelték paúzióukat - Reméljük ez a  
pdi nap és éjszaka megelégedésükre  
szolgált. Köszönjük a sok szép ajándékot,  
jó egészséget kívánunk. Szeretettel várjuk  
a2 ismételt találkozást.

Baráti szeretettel és üdvözléssel:

Krisz Csabid.

Esztogom, 2016.08.07. Montá Paúzió

MILI POLICY PRZYJACIEŁE

Z RAJÓŚCIĄ KONSTATUJEMY ŻE BYLIŚCIE W  
NASZYM PIĘKNYM MIEJSCIE. CIĘPZYMY  
SIĘ ŻE TE KILKA DNI PRZEJAZONYCH Z NAMI  
DAŁO WAM WIELE RAJÓŚCI. DZIĘKUJEMY ZA  
PIĘKNE PREZENTY. ŻYCZYMY WAM WIĘCE  
ZDROWIA

POZDRAWIAMY

CZALÓD KRISKO



Nasi kili guernickicy i  
z Dobruy pyjzacie!

Cieszymy się że połączacie nam te  
kilka dni i przyjeżdżacie do Estergom  
Mamy nadzieję że wszystko ułoto nam i  
co zaplanowaliśmy sobie.

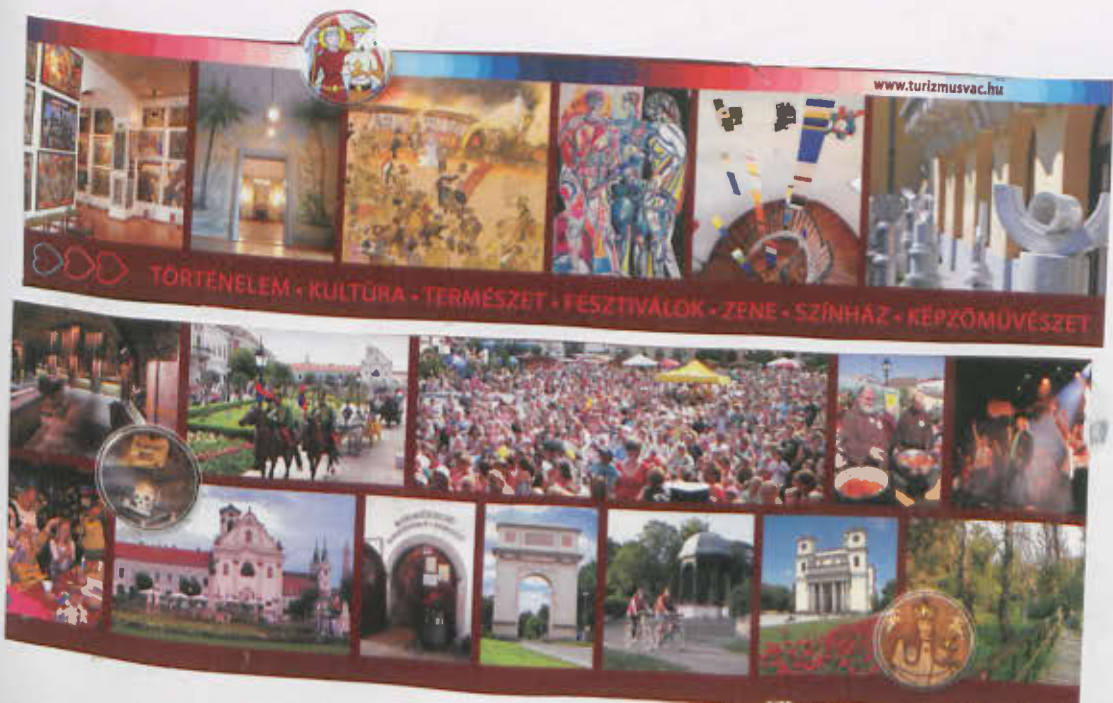
Pozdrawiamy i nadzieję że nadal  
błogię wsem współpracować!

Pozdrawiam Polony z  
Estergom

2016.08.08



# FOLKLORIADA







UROCZYSTOŚĆ PRZED

POMNIKIEM

JANA III SOBIEŚKIEGO



ERZTERGOM





FESTIWAL  
MIAST  
PARTNERSKICH

UROCZYSTOŚCI  
POD  
POMNIKIEM  
JANA III SOBIESKIEGO





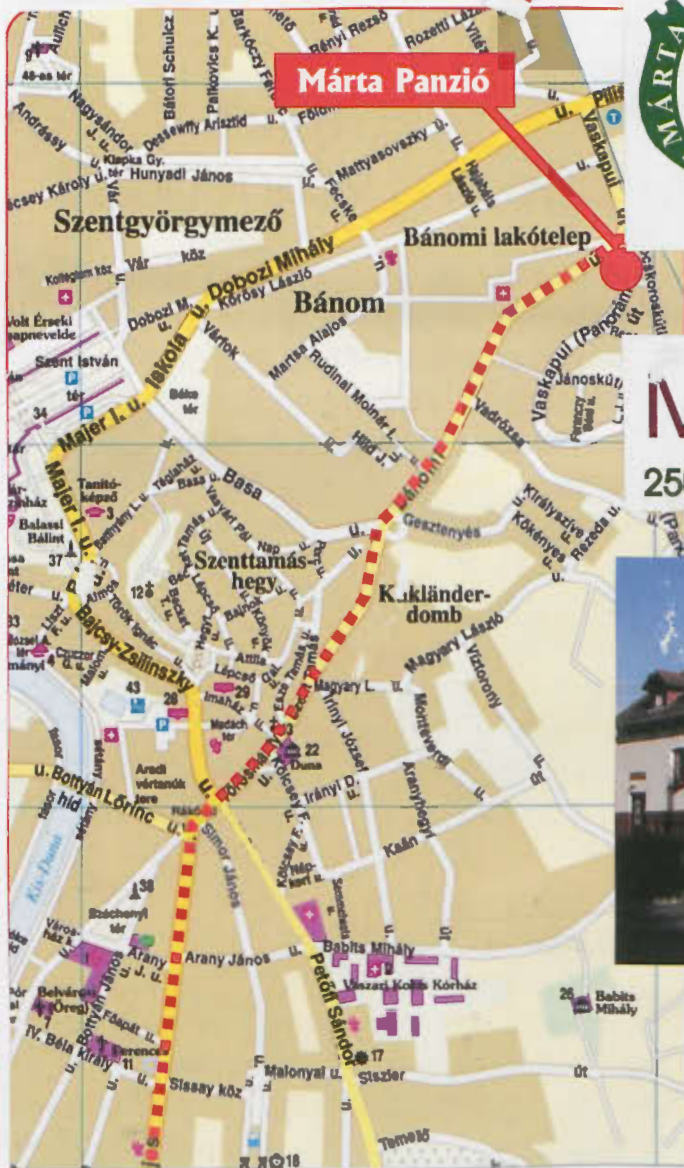


POMNIK KRÓLA SOBIESKIEGO  
W JUNEAU



NASZA BAZA

LEGYEN A VENDEGÜNK!



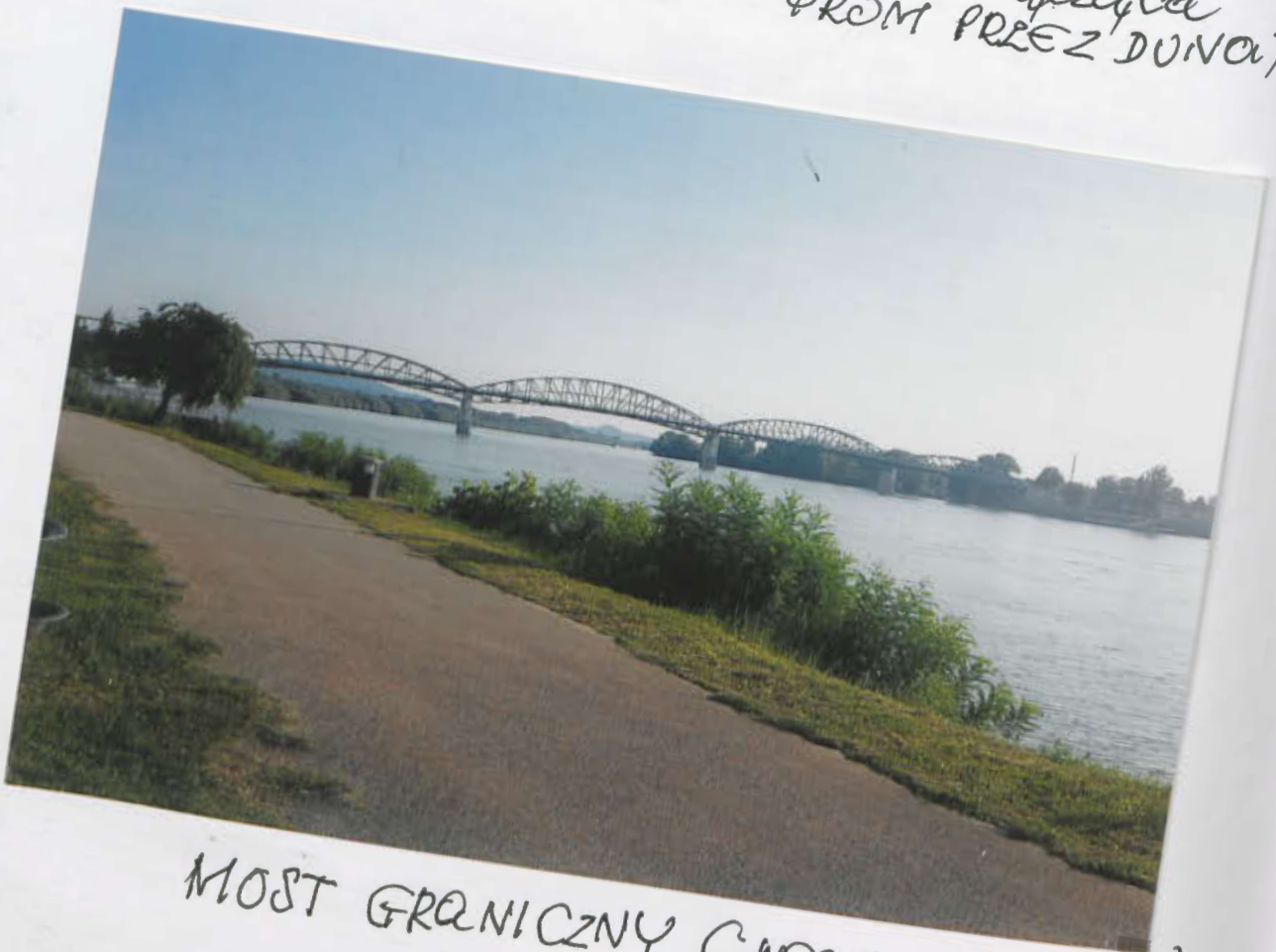
**Márta Panzió**  
2500 Esztergom Bocskoroskúti út 1.



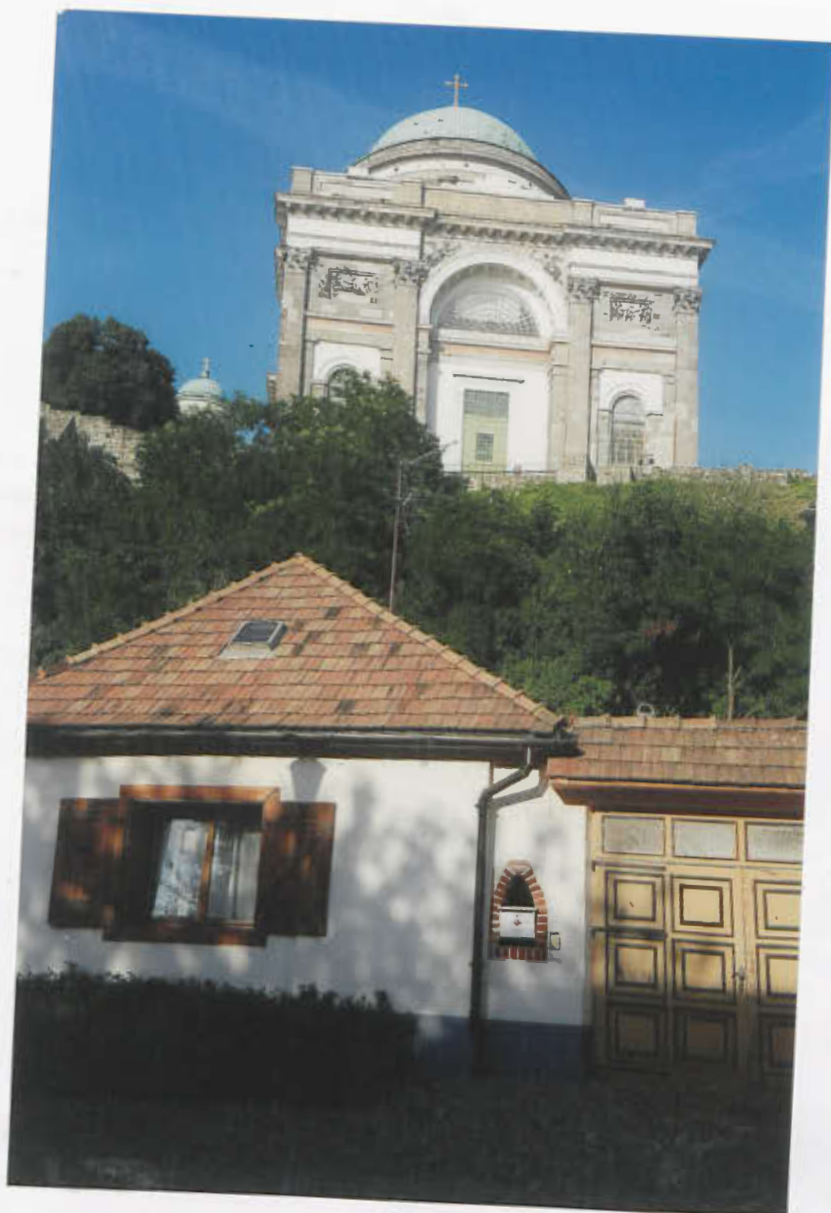




DO NIEDAWNA JEDYNA PRÓGA ŁĄCZĄCA  
WĘGRY I SŁOWACJE — PROM PRZEZ DUNAJ



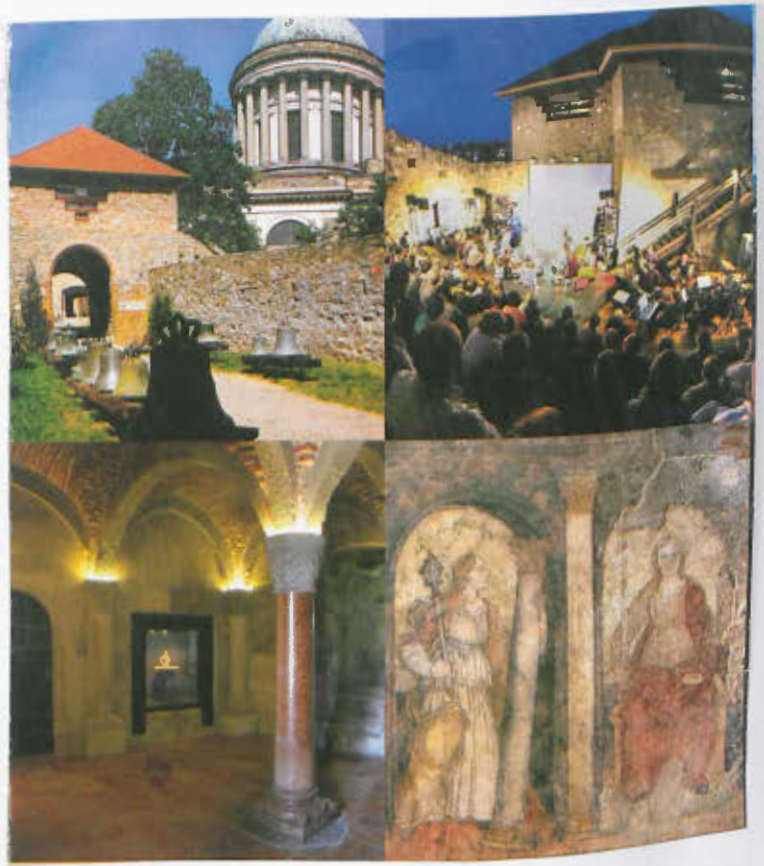
MOST GRANICZNY (WĘGRY, SŁOWACJA)



KATEDRA - ESZTERGOM







Pałac królewski  
w Esztergom





STARA ZABUDOWA  
Z MURAMI OBRONNYMI







FONTANNA NA RYNKU



TERMY W ESZTERGOM











ZAMEK



ZAKOLE DUNAJU





ZAMEK



DUNAJ - WIDOK NA SŁOWACIE



PORT RZECZNY





SZENTENDRE



RYNEK





DRÓGÁ DO SZENDENTRE
















UROCZA ULICZKA W SZENDENTRE



DEPTAK NAJ DUNAJEM



Kriskó Pince Esztergom



ISTEN ÁLDJON  
MINDEN IGAZ  
EMBERT

50 éve leszerelő öreg baka  
DEBNICA.....  
részére  
1943 évjárat

OSTATNI DZIEŃ  
POBYTU.

—  
•  
POBYT W WINNICZY  
U PAŃSTWA  
KRISKO W  
ESZTERGOM

°KAZDY MOZE MIEC WIND ZE SWOIM  
NAZWISKIEM



BUDOWA

WIATY









## **URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W POZNANIU**

**za ofiarną pracę na rzecz integracji, rehabilitacji i wspierania  
rozwoju społeczno-kulturalnego osób z niepełnosprawnościami**

**Stowarzyszenie Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutyczne  
„Promyk” Dębica**

12 października 2016 r.

Zgodnie z decyzją Kapituły Odznaki Honorowej  
i uchwałą Zarządu Województwa Wielkopolskiego

Nr 2229/2016 z 17 czerwca 2016 roku

wyróżniono Odznaką Honorową „Za zasługi dla województwa wielkopolskiego”

na wniosek Stowarzyszenia Młodych Wielkopolan



**Gminna Biblioteka Publiczna w Trzciny**

serdecznie zaprasza na  
wystawę fotografii, witraży, obrazów

## **„CHRZCIELNICE”**

Prezentacja najpiękniejszych chrzcielnic znajdujących się  
w świątyniach położonych na Szlaku Piastowskim (Polska, Niemcy, Węgry)

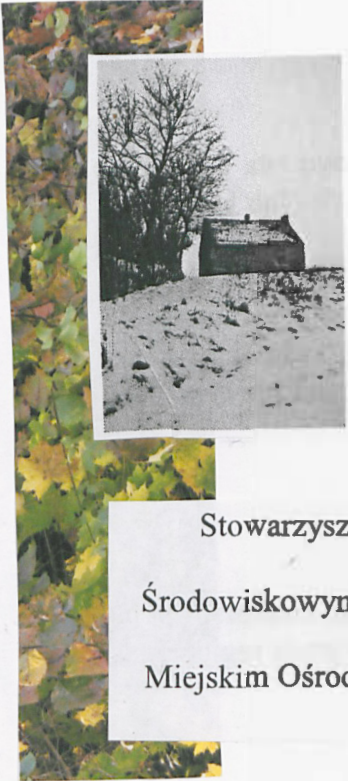
od 01.08. do 24.08.2016r.  
w godzinach otwarcia biblioteki











Stowarzyszenie Artystyczno – Rehabilitacyjno – Terapeutyczne  
PROMYK Dębica otrzymało w 2006 roku zniszczone  
gospodarstwo rolne, które wyremontowało i zagospodarowało  
na ośrodek agrosocjoterapeutyczny.

*W ośrodku odbywają się zajęcia rehabilitacyjne,  
rękodzielnicze, rekreacyjne.*

*Droga do położonego na wzgórzu obiektu jest dla wielu  
niepełnosprawnych okazją ofiarowania trudu jej pokonania  
wstawiennictwu św. Jana Pawła II*

Stowarzyszenie Artystyczno – Rehabilitacyjno – Terapeutyczne PROMYK Dębica  
wraz z  
Środowiskowym Domem Samopomocy dla Osób z Zaburzeniami Psychicznymi „DomAnki”  
w Gnieźnie  
Miejskim Ośrodkiem Kultury w Gnieźnie, Miejsko-Gminnym Ośrodkiem Kultury w Kłecko  
oraz Towarzystwem Przyjaciół Dębów Rogalińskich

zapraszają do

**konkursu**

**na rzeźbę, płaskorzeźbę lub na inne prace plastyczne**


Konkurs przeznaczony jest dla twórców nieprofesjonalnych, ludowych, uczestników terapii  
zajęciowej, uczestników środowiskowych domów samopomocy, mieszkańców domów pomocy  
społecznej oraz młodzieży ze szkół

Celem konkursu jest aktywizacja młodzieży, ludzi starszych, chorych, niepełnosprawnych,  
oraz wyłonienie prac plastycznych które staną się bazą budowy





**Ścieżki Wiary Miłości i Pokoju  
im. Św. Jana Pawła II Papieża w Dębnicy**



Idea drogi kapliczek prowadzącej do Ośrodka wytyczyła z chęci ożywienia i odpowiedzi na dziedzictwo słów Jana Pawła II wypowiedzianych podczas Jego pielgrzymek do Ojczyzny. Ośrodek ma służyć osobom naznaczonym cierpieniem niepełnosprawności i swoistego wykluczenia. Ma być żywym przykładem Nowej Ewangelizacji w miłosierdziu poprzez służbę drugiemu.

Mamy nadzieję, że powstaną oryginalne kapliczki, figury, płaskorzeźby ilustrujące główne przesłania kazań papieża Jana Pawła II w Waszych archidiecezjach, diecezjach i miastach. Chcemy, aby najlepsze prace umieszczone były przy ścieżce i jako trwałe dzieło pomagały osobom z niepełnosprawnością w dźwiganiu codziennego krzyża.

*ludzkie cierpienie, każdy ból, każda słabość kryje w sobie obietnicę  
wyzwolenia, obietnicę radości.*

*Jan Paweł II Pamięć i tożsamość*









## *Cicha noc, święta noc*

OPŁOTEK



Cicha noc, święta noc,  
Pokój miśe ludziom wszem  
A u źlóbka Matka Święta,  
Czuwa sama usmiechnięta,  
Nad Dzieciątka snem,  
Nad Dzieciątka snem,

Cicha noc, święta noc,  
Pastuszkowie od swych trzód,  
Biegna wielce zadziwieni,  
Za anielskim głosem pieni,  
Gdzie się spełnił cud,  
Gdzie się spełnił cud,

Cicha noc, święta noc,  
Narodzony Boży Syn,  
Pan Wielkiego Majestatu,  
Niesie dziś całemu światu,  
Odkupienie win,  
Odkupienie win,

Cicha noc, święta noc,  
Jakiż w tobie dzisiaj cud,  
W Betlejem Dziecina święta  
Wznosi w górę swe rączeta  
Błogosławi lud  
Błogosławi lud












CINCO DOMINI 2017

**Projekt planu pracy**

**Stowarzyszenia Artystyczno-Rehabilitacyjno-Terapeutycznego**

**„Promyk” Dębica**





1. Prowadzenie działalności szkoleniowej.
2. Organizacja imprez plenerowych o charakterze sportowym, rekreacyjnym i turystycznym.
3. Przygotowanie wystaw prac rękodzielniczych, fotograficznych, powarsztatowych.
4. Działania integrujące środowisko lokalne.
5. Realizacja wybranych i przyjętych projektów.
6. Promocja i ochrona zdrowia.
7. Pomoc socjalna dla potrzebujących.
8. Urządzanie miejsca rekreacji dla dzieci, osób starszych i niepełnosprawnych.
9. Współpraca z instytucjami województwa wielkopolskiego.
10. Realizacja zadań statutowych.

## II. Zadania wynikające z kierunków działania Stowarzyszenia:

1. Warsztaty jedno- i trzydniowe służące kultywowaniu polskiej kultury, tradycji i obrzędów ludowych (pisanki, Noc Kupały, Rajd Mikołajkowy).
2. Impreza plenerowa „Powitanie lata” połączona z pracami agrotechnicznymi na terenie rekreacyjnym.
3. Wystawy: fotograficzna, powarsztatowa, rękodzielnicza „Kapliczki na drodze wiary, nadziei i miłości” – prezentacja wykonanych prac.
4. Ogniska dla społeczności wiejskiej, „Święto pyry”.
5. Realizowanie wybranych projektów ogłoszonych przez Starostwo Powiatowe w Gnieźnie, Gminę Kłecko i Łubowo.
6. Pomoc przy wyborze i wyjeździe na turnusy rehabilitacyjne członków Stowarzyszenia, udostępnienie sali rekreacyjnej społeczności wiejskiej, wypożyczenie sprzętu do ćwiczeń w domu.
7. Udział w uroczystościach organizowanych przez Urząd Miasta i Gminy Kłecko.
8. Praca przy urządzeniu terenu rekreacyjnego.
9. Pomoc socjalna (w razie potrzeby).
10. Współpraca z instytucjami powiatu gnieźnieńskiego.
11. Wycieczka krajoznawcza.

Powyższe zadania realizowane będą w miarę pozyskiwania środków finansowych.

Członkowie Zarządu:

Władysław Nielipiński  
Krystyna Sajkowska  
Robert Józwiak

Bogumiła Górniak

*Bogumiła Górniak*  
Prezes  
SART Dębica

Prezes Zarządu

Bogumiła Górniak



wystawa

# DŹWIĘKI ROZTAŃCZONYCH BARW

Gniezno, luty - marzec 2017 r.





## Jan Aleksander ŁĄCKI

Z urodzenia góral świętokrzyski, z zawodu inżynier o specjalności silniki i siłownie okrętowe, z zamiłowania poszukiwacz piękna w skali od mikro po najodleglejsze galaktyki.

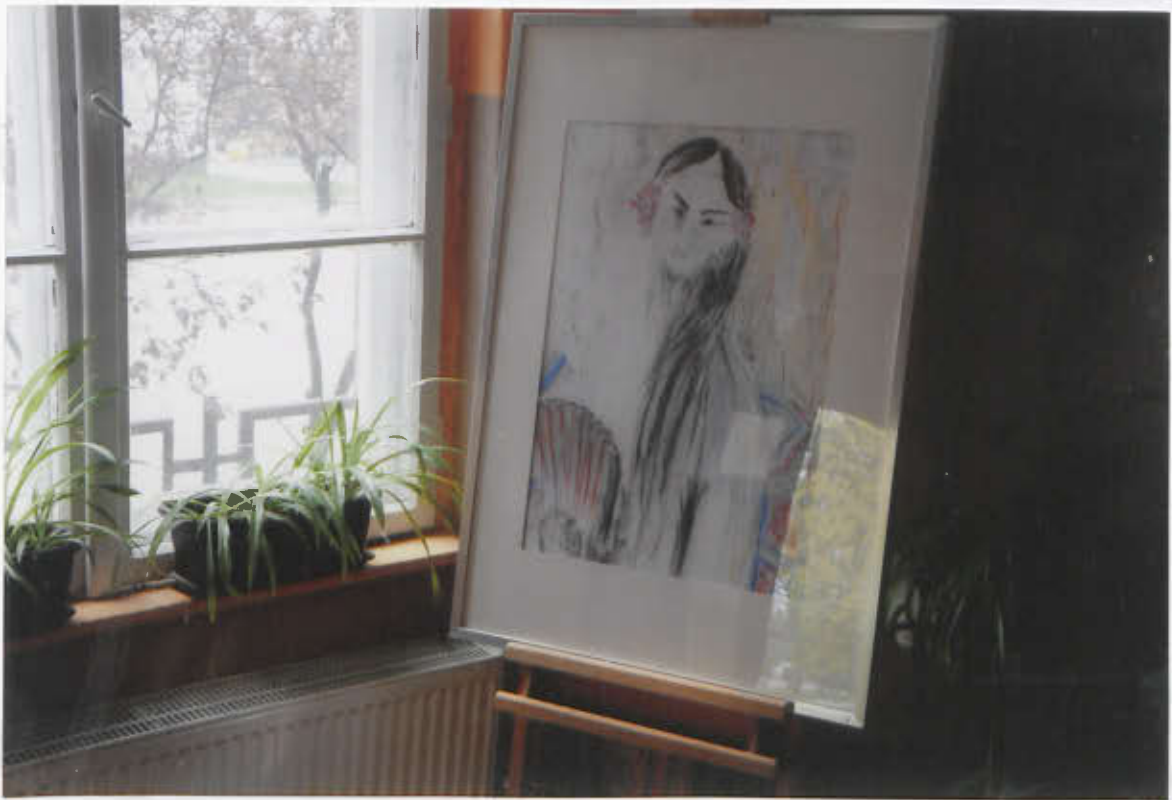
Gdy w 2008 roku został stypendystą ZUS-u sięgnął po pędzel i paletę.

Od tego czasu jest uczestnikiem zajęć pracowni gnieźnieńskiego Stowarzyszenia LARGO prowadzonej przez panią Barbarę Krzyżan.

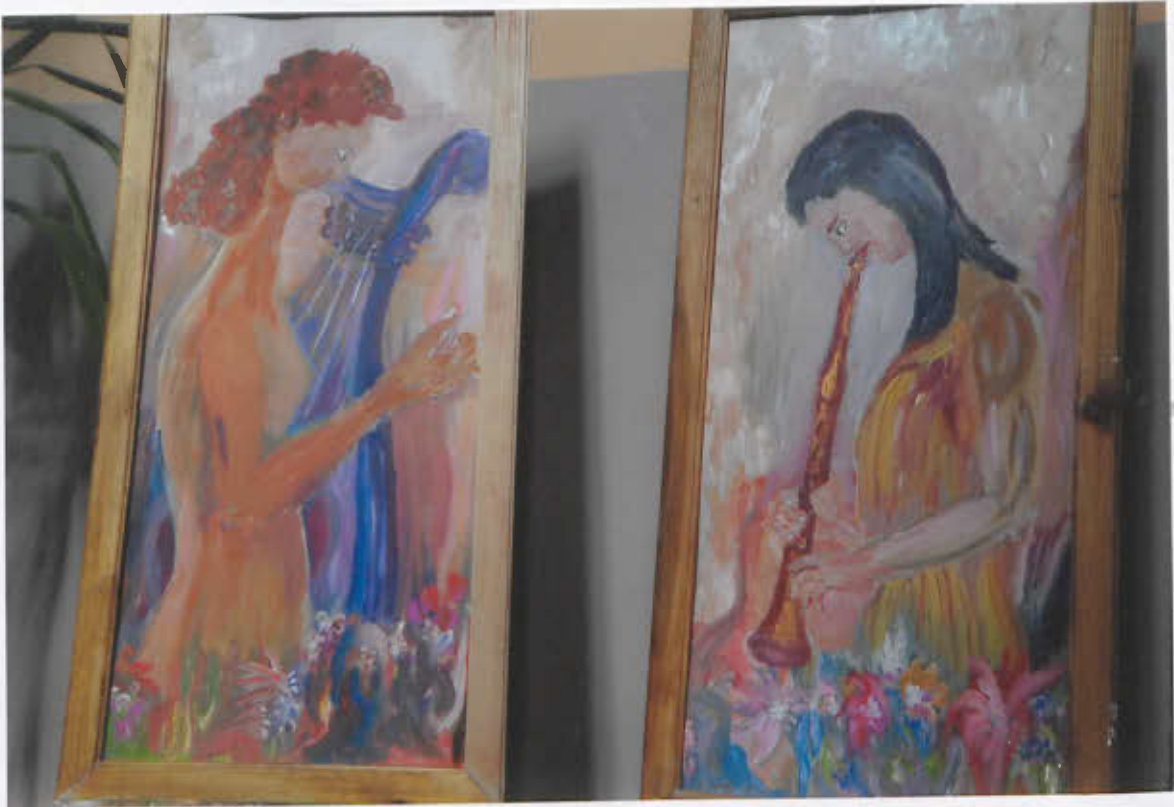
Zajmuje się również fotografią, witrażem i rzeźbą.






















**„Zieleń  
sprzymierzencem czystego powietrza i zdrowia” wykonywanego w terminie  
od 21.04.2017 r. do 30.09.2017 r.**

1. Teren realizacji zadania – Dębica. teren rekreacyjny SART „Promyk”.
2. Realizator zadania: Stowarzyszenie Artystyczno-Rehabilitacyjno-  
Terapeutyczne „Promyk” z siedzibą w Dębicy.
3. Przebieg prac zrealizowanych, wynikających z tematyki zadania publicznego.

Cele zadania zostały zrealizowane z satysfakcją dla osób organizujących działanie i uczestników realizujących poszczególne etapy prac.



Podczas realizacji zadania wykonano następujące prace:

- pomiary terenu
- zapoznanie się z rosnącymi drzewami i krzewami (analiza i ocena stanu roślin)
- planowanie prac agrotechnicznych
- zakup sadzonek, ziemi ogrodniczej i narzędzi ogrodniczych
- przygotowywanie gruntu w miejscach nasadzeń (odchwaszczanie, spulchnianie gleby)
- wyznaczenie ścieżek i rabat kwiatowych
- przygotowanie miejsca na skalnik

- wyznaczenie miejsca na ogródek ziołowy
- trzykrotne koszenie trawników
- odchwaszczanie miejsc wokół drzewek
- palikowanie młodych sadzonek
- przygotowanie wystawy pt. „Drzewa mówią”





Zadanie zrealizowane było przez osoby niepełnosprawne, wolontariuszy oraz osoby ze społeczności lokalnej. Terenem działania był teren rekreacyjny przy siedzibie Stowarzyszenia jako miejsce spotkań i wypoczynku członków, ludności lokalnej, dzieci niepełnosprawnych i dzieci wiejskich. Zajęcia odbywały się raz w tygodniu przez okres 4 miesięcy. Uczestnicy spotkań wykonywali prace agrotechniczne związane z porami roku (wiosna, lato, jesień).

Poprzez praktyczne działanie z podbudową teoretyczną nauczyli się umiejętności dbania o trawniki, sadzenia drzewek i krzewów, wykonywania rabat kwiatowych, formowania korony drzew i krzewów ozdobnych, nasadzania i przesadzania już rosnących roślin. Podczas rozmów przy ognisku reprezentowali projekty zagospodarowania terenu w ten sposób, aby było dużo zieleni, która gwarantować będzie czyste powietrze w środowisku. Grupa fotografików wykonała fotografie różnych drzew i krzewów rosnących w środowisku lokalnym. Stało się to inspiracją do pracy twórczej malarskiej członków Stowarzyszenia. Powstały obrazy drzew, które „mówią”. Zaprojektowano ogródek zielony, który będzie uprawiany przez dzieci przedszkolne.

Pełna realizacja projektu przyczyni się do poprawy warunków środowiskowych, zdrowotnych. Społeczność lokalna będzie wspólnie utrzymywać teren zieleni, a zdobyte umiejętności agrotechniczne zastosuje we własnym środowisku i podczas pielęgnacji posadzonych roślin na terenie rekreacyjnym. W ten sposób teren rekreacyjny stanie się miejscem wypoczynkowym dla społeczności lokalnej, dzieci i osób niepełnosprawnych.















Uczniowie IV klasy  
TAK

Wojciech Grodz  
Natalia Funke  
Zuzanna Spachta  
Waldalona Stachowiak  
Paweł Truszkowski  
Monika Janowska  
Paweł Tomczak  
Piotr Kmiecik

Uczniowie T TMR

Bartosz Kokott  
Michał Zachwieja  
Jan Czajka  
Lukasz Cuiak  
Mateusz Kepka  
Damian Kozinski